



gemeinde **mieming**

Aus dem Inhalt



Herz-Jesu-Sonntag

Seite 9



Firmung in Barwies
und Untermieming

Seite 13



Stadeltor wieder offen

Seite 16



Mieming entdecken

Seite 23

Veranstaltungen Seiten 18–21

Neues aus dem Wohn-
und Pflegeheim Seite 33

Sportliches Seiten 34–35

Isidori-Fest 2017 im Kulturstadl Gottesdienst, Prozession und Beisammensein



Der Vorausengel.

(kk) Zu Gast beim Isidori-Fest in Untermieming war die Musikkapelle Trins. Sie begleitete den Einzug in die Pfarrkirche und die Prozession nach dem Gottesdienst zu Ehren des Hl. Isidors. Gefeierte wurde später im Kulturstadl. Gastgeber war die Musikkapelle Mieming. Nach den Zugaben der MK Trins spielte die Mieminger Tanzmusik.

Die beiden Engel auf dem Far-
gelle beim Hl. Isidor waren

heuer Leonhard Falch und Lukas Strigl. Vorausengel war Manuel Kapeller, der Kreuzträger Kassian Spiss.

Vor dem Kirchtag am Sonntag, dem 2. Juli 2017, regnete es noch heftig und deshalb mochte sich noch niemand so recht festlegen, ob eine Prozession stattfinden könne oder nicht. Sie fand statt.

Den Gottesdienst in der Pfarrkirche Untermieming begleitete die Chorgemeinschaft Mieming,

Fortsetzung auf Seite 5



Wir gratulieren



Isidor Maurer, der im Jänner 2016 von Gschwent nach Mieming ins Wohn- und Pflegeheim übersiedelt ist, konnte am 30. Juni 2017 seinen 90. Geburtstag feiern. Bürgermeister Dr. Franz Dengg überbrachte die Glückwünsche der Gemeinde Mieming, wir schließen uns diesen an und wünschen weiterhin alles Gute!



Edmund Patterer war nicht nur viele Jahre Obmann des Vinzenzvereines Mieming, er war u.a. auch langjähriger Zuchtbuchführer unserer Gemeinde. Edmund feierte am 2. Juli im Kreise seiner Familie seinen 90. Geburtstag, die Gratulationen der Gemeinde Mieming überbrachte Bgm. Dr. Franz Dengg. Wir schließen uns diesen Glückwünschen natürlich sehr gerne an und wünschen dem Jubilar noch viele gute Jahre in seinem Heimat in Barwies.



Wenn man so fit und gesund den 80. Geburtstag feiern kann, dann ist das mehr als nur ein Geschenk! **Paula Alber** aus Zein feierte am 8. Juli ihren 80er im Kreise ihrer großen Familie. Zum Gratulieren kamen aber auch Bürgermeister Dr. Franz Dengg und die Seniorenobfrau Krug Gabi. Auch wir schließen uns diesen Glückwünschen an und wünschen Paula weiterhin so gute Gesundheit und Fitness, auf dass sie weiterhin bei all den Aktivitäten dabei sein kann!



Ein rüstiger 80er ist auch **Dietrich Josef** aus Untermieming. Pepi feierte am 10. Juli seinen runden Geburtstag und freute sich über den Besuch von Bgm. Dr. Franz Dengg und Krug Gabi, der Seniorenobfrau. Dietrich Pepi ist uns allen ja noch in bester Erinnerung als der Kirchenrenovierer – bei der großen Renovierung der Pfarrkirche Untermieming war Pepi einer der Mitverantwortlichen, dafür kann man nicht genug danken. Wir wünschen Pepi weiterhin noch alles Gute und viel Gesundheit!

Eheschließungen

17. Juni: Viertler Werner / Caumo Cornelia, Mieming
24. Juni: Kathrein Marcel / Kaltenmarkt Tanja, Pfaffenhofen
1. Juli: Malaun Veronika / Guem Roland, Obsteig



Tanja Kaltenmarkt und **Marcel Kathrein**, beide in Pfaffenhofen wohnhaft, gaben sich am 24. Juni 2017 am Standesamt Mieming das Ja-Wort. Wir dürfen dem Brautpaar sehr herzlich gratulieren und für den gemeinsamen Lebensweg alles Liebe und Gute wünschen!



Bereits am 20. Mai 2017 durften wir dem Brautpaar **Karl Eller** und **Elisabeth Schneider** zur Vermählung gratulieren. Wir freuen uns über das nette Foto vom Brautpaar mit ihren zwei Mädels Magdalena und Julia und wünschen der jungen Familie alles Gute für die Zukunft!



Josef Scharmer und **Evi Patterer** – ein glückliches Brautpaar, das am 10. Juni 2017 am Standesamt Mieming JA zueinander sagte. Wir gratulieren den beiden sehr herzlich und wünschen alles Gute!

Geburten

Juric Manuela, 10. Juni 2017
Gygax Seraina, 12. Juni 2017
Maurer Levio, 27. Juni 2017
Herzlichen Glückwunsch!

IMPRESSUM

Mieminger
Dorfzeitung

Herausgeber: Gemeinde Mieming
Kontaktadresse: Gemeinde Mieming, Obermieming, 175, 6414 Mieming, dorfzeitung@mieming.at
Verlag: WestMedia Verlags-GmbH, Telfs mail: mieming@westmedia.at
Für den Inhalt verantwortlich:
Bürgermeister Dr. Franz Dengg,
Chefredaktion: Burgi Widauer (wb)
Redaktion: Dr. Franz Dengg (fra), Martin Schmid (ma), Georg Edlmair (egk), Knut Kuckel (kk)
Anzeigen:
Peter Schmid, Tel. 0660-559 87 59
Unverlangt einlangende Manuskripte werden nur nach Rücksprache mit der Redaktion berücksichtigt.

ACHTUNG: Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe Montag, 11. Sept., 10 Uhr
ERSCHEINUNGSTERMIN Donnerstag, 21. Sept. 2017

Todesfälle

13. Juni:
Bernardi Hildegard
Föhrenweg 99
21. Juni: Haider Elfriede,
Sonnenweg 67
28. Juni: Ziegler Maria
Obermieming 179/Föhrenweg 99
3. Juli: Ruech Irma,
Dr. Siegfried Gapp Weg 9



Infostelle
Gemeinde Mieming

Öffnungszeiten:

MO-DO: 08:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 17:00 Uhr
FR: 08:00 - 12:00 Uhr

Tipp:

Kontrollieren Sie frühzeitig Ihre Reisepässe. Für Fragen oder neue Anträge stehen wir im Gemeindebüro gerne zur Verfügung.

T 05264 5212 | E gemeinde@mieming.at | W www.mieming.at



Liebe Miemingerinnen, liebe Mieminger, geschätzte Leser!

Der Sommer steht nicht nur vor der Türe, sondern er hat schon im Juni mit einer Hitzeperiode im ganzen Land Einzug gehalten. Fürs Schwimmbad und den Badesee hat die Badesaison sehr gut begonnen. Der neue Asphaltbelag ums Becken im Waldschwimmbad wird von den Besuchern als sehr angenehm empfunden. Des einen Freud ist des anderen Leid. Dieses Sprichwort passt zum heurigen Sommer. Die Schwimmbadbetreiber sind in Jubelstimmung und für die Landwirtschaft war die lang anhaltende Trockenheit nach den Frostschäden im Frühjahr der nächste Rückschlag.

neue Kommunalfahrzeug „Multicar Tremo Carrier S 5“ am Bauhof übergeben. Zur schon umfassenden Fahrzeug-Grundausstattung wurden zusätzliche Extras wie ein Mähwerk mit Saugvorrichtung und Mähcontainer sowie für den Winterdienst ein Pflug und Streugerät angeschafft. Mit diesem Gerät wird der bisher im Einsatz gestandene Kleintraktor der Marke John Deere ersetzt, der von der Lieferfirma zu einem guten Preis zurückgenommen wurde. Die vorhandene Schneefräse kann nach einem kleinen Umbau auch mit diesem Multifunktionsfahrzeug eingesetzt werden. Der Kaufpreis beträgt nach Abzug des Eintauschgerätes 168 Tausend Euro.

Neues Kommunalfahrzeug



Gerade rechtzeitig zur Mähseason wurde uns im Juni von der Firma Ortner und Stanger das

Erholende Urlaubs- und Ferientage

Für viele von uns ist jetzt Urlaubszeit. Nutzen wir diese Zeit zur Ruhe und Erholung vom Alltagstrott. Herzliche Gratulation an alle, die die Lehre, die Schule, das Studium oder eine andere Ausbildung erfolgreich abschließen konnten. Ich wünsche Euch allen einen schönen, erholsamen Sommer und freue mich auf ein Treffen bei der einen oder anderen Veranstaltung in Mieming.

*Herzlichst,
Euer Franz Dengg*

Die „Zeitungsmacher“ wünschen unseren treuen Lesern und Leserinnen einen schönen und erholsamen Sommer. Mit der Septemberzeitung, die am 21.9.2017 erscheint, melden wir uns wieder aus dem Urlaub zurück!

Das Redaktionsteam



Foto: Knut Kuckel

Gestatten: Mieming.online ... mit neuer Adresse und ganz „nah am Menschen“

Mieming.online hat eine neue Internet-Adresse:
<https://www.mieming.online>

Aus technischen Gründen wird aktuell die komplette Homepage neu aufgesetzt. Bei mehr als 600 Beiträge und über 35.000 Fotos wird das vermutlich bis zur Fertigstellung ein bis zwei Monate Zeit beanspruchen. Der Betrieb läuft weiter, inzwischen konnte schon das aktuelle Jahr eingestellt werden und Beiträge der Vorjahre. Die alte Homepage wird nicht mehr aktualisiert und dient in den kommenden 12 Monaten als Archiv.



Foto: Mieming.online



Seniorentaxi

von 0:00 bis 24:00 Uhr

- innerhalb der Gemeinde Mieming € 1,50 pro Person *
- Wildermieming, Mötztal, Obsteig € 3,50 pro Person *
- Telfs, Pfaffenhofen, Rietztal, Stams € 5,50 pro Person *

Nachttaxi für Jugendliche bis 18 Jahre

Sa, So, Feiertag von 0:00 bis 06:00 Uhr

- innerhalb der Gemeinde Mieming **Normaltarif** - keine Förderung
- Wildermieming, Mötztal, Obsteig € 3,50 pro Person *
- Telfs, Pfaffenhofen, Rietztal, Stams € 5,50 pro Person *

*gültig bis 2 Personen, ab 3 Personen gilt der Normaltarif

Taxi Feuchter ☎ 0800 56 22 56

Da der Zeitfaktor in den meisten Fällen eine wichtige Rolle spielt, ist es ratsam, in Notfällen gleich die richtige Notrufnummer zu wählen:



Der jeweilig diensthabende Sprengelarzt ist nach den üblichen Ordinationszeiten unter der Tel.Nr. 0660 / 53 88 566 erreichbar.



Beschlüsse aus dem Gemeinderat vom 21.6.2017

Begleitmaßnahmen zu Verkehrskonzept 2016:

Der Gemeinderat beschließt, die Begleitmaßnahmen zum Verkehrskonzept 2016 in Form von Bodenmarkierungen im Bereich Stöttlweg, Lehnsteig und Doktorhaus Barwies umzusetzen.

Grundsatzbeschluss Nachhaltigkeit bei Gemeindegebäuden:

Der Gemeinderat fasst einstimmig einen Grundsatzbeschluss zur Energieeffizienz und Nachhaltigkeit von Gemeindegebäuden.

Grundsatzbeschluss Projekt Badesees:

Die Umsetzungsmaßnahmen des Projektes zur Attraktivierung des Badesees Mieming, vorbehaltlich der Unterstützungszusage durch den Tourismusverband und den Verein Regionalmanagement Bezirk Imst (Regio Imst), werden mit ca. € 50.000,00 unterstützt.

Vermietung Lagerraum Sozialzentrum:

Der Lagerraum im Untergeschoss, Dr.-Siegfried-Gapp-Weg 7, wird an den Gesundheits- und Sozialsprengel Mieminger Plateau, um € 2,00/m² inkl. MwSt., vermietet.

Betriebsanlagenänderungsverfahren Café Bienenstich:

Der Gemeinderat beschließt mehrheitlich, eine positive Stellungnahme im Betriebsanlagenänderungsverfahren Café Bienenstich abzugeben.

Bodenaushubdeponie Fronhausen:

Mehrheitlich wird beschlossen, eine Teilfläche des Gst. Nr. 7046, KG Mieming, für die geplante Bodenaushubdeponie in Fronhausen gegen eine Entschädigung von € 1,20/m³ für den Zeitraum der Deponiedauer zur Verfügung zu stellen.

GGAG Barwies – Löschung Vorkaufsrecht in EZ 580 und EZ 938, GB 80103 Mieming:

Der Substanzverwalter, wird beauftragt, der Löschung des Vorkaufsrechtes in EZ 580 und EZ 938, GB 80103 Mieming, zuzustimmen.

GGAG Feldernalpe – Dachsanierung:

Die Firma Spenglerei – Dachdecker & Schwarzdeckung Schöpf Denis soll mit der Dachsanierung im Stallbereich der Hochfeldern Alm zum Anbotspreis von netto € 11.295,00 abzüglich 7 % Rabatt und 3 % Skonto beauftragt werden.

Schulsprengel – Übernahme Ausfallhaftung:

Die Ausfallhaftung für das Projekt „iPad-Klasse“ der NMS Mieming wird übernommen.

Taxi für Senioren und Menschen mit Behinderung:

Der Gemeinderat spricht sich einstimmig dafür aus, dass der Beschluss vom 07.09.2016 betreffend Förderung Seniorentaxi für Senioren und Menschen mit Behinderung gilt.

Abschluss Vollkasko für Kommunalfahrzeug:

Für das Kommunalfahrzeug Tremo Multicar wird für ein Jahr eine Vollkaskoversicherung abgeschlossen.

Der Bürgermeister Dr. Franz Dengg

Eine junge Mieminger Familie sucht für die Errichtung eines Einfamilienhauses ein Baugrundstück bzw. würde auch ein Haus kaufen.

Kontaktaufnahme bitte unter: 0650/7306546



Kundmachung

Der Gemeinderat der Gemeinde Mieming hat in seiner Sitzung vom 07. Juli 2017 zu Tagesordnungspunkt 7 gemäß § 71 Abs. 1 und § 64 Abs. 1 Tiroler Raumordnungsgesetz 2016 – TROG 2016, LGBl. Nr. 101, beschlossen, den vom Planer Architekt DI Stefan Brabetz ausgearbeiteten Entwurf vom 30. Juni 2017, mit der Planungsnummer 209-2017-00011, über die Änderung des Flächenwidmungsplanes der Gemeinde Mieming im Bereich 2557/2 KG 80103 Mieming (zur Gänze/zum Teil) **durch 4 Wochen hindurch** zur öffentlichen Einsichtnahme aufzulegen.

Der Entwurf sieht folgende Änderung des Flächenwidmungsplanes der Gemeinde Mieming vor:

Umwidmung **G r u n d s t ü c k**
2557/2 KG 80103 Mieming (70209) (rund 132 m²)
von Freiland § 41

in

Landwirtschaftliches Mischgebiet § 40 (5)
(Spielmann Martin)

Personen, die in der Gemeinde Mieming ihren Hauptwohnsitz haben und Rechtsträger, die in der Gemeinde Mieming eine Liegenschaft oder einen Betrieb besitzen, steht das Recht zu, bis spätestens eine Woche nach Ablauf der Auflagefrist eine schriftliche Stellungnahme zum Entwurf abzugeben.

Gleichzeitig wurde gemäß § 71 Abs. 1 lit. a TROG 2016 der Beschluss über die dem Entwurf entsprechende Änderung des Flächenwidmungsplanes gefasst.

Dieser Beschluss wird jedoch nur rechtswirksam, wenn innerhalb der Auflegungs- und Stellungnahmefrist keine Stellungnahme zum Entwurf von einer hierzu berechtigten Person oder Stelle abgegeben wird.

Die Kundmachung kann auch auf der Homepage der Gemeinde unter <http://www.mieming.at> abgerufen werden.

Der Bürgermeister Dr. Franz Dengg



Festlegung der Kindergartentarife: gültig ab Kindergartenjahr 2017/18 Kindergartenjahr (pro Monat)

Halbtageskindergarten			
Pro Semester müssen	3-jährige		4-5-jährige
	8.00 bis 12.00	45 €	GRATISKINDERGARTEN
	7.00-8.00 oder 12.00-13.00	+ 5 €	+5 €
	7.00-13.00	+10 €	+10 €

Nachmittagsbetreuung (für alle gleich)	
Pro Semester müssen	Je 10 € pro Monat für einen zusätzlich gebuchten Nachmittag (z.B. MO, DI, MI = 30 € monatlich)
	Mittagessen* 4 € pro Mahlzeit

Das Mittagessen wird pro Semester gemeldet. Eventuelle Änderungen können bis Freitag der Vorwoche, 8.30 Uhr gemeldet werden.

Ferienzeit (pro Woche)		
Eigene Anmeldung erforderlich	Vormittag	
	7.00-13.00	25 €
	Nachmittag	
	7.00-15.00	35 €
	07.00-17.00	45 €
	Mittagessen 4 € pro Mahlzeit	

Der Bürgermeister: Dr. Franz Dengg



Fortsetzung von Titelseite

Leitung Armin Falch. Gesungen wurde die Hattinger Kirchtagmesse (Peter Kortner). An der Orgel spielte Barbara Schmid. Obligatorisch ist bei der Messe zu Isidori das „Lied zum hl. Isidor“ (A. Föchinger, Satz: Armin Falch).

Pfarrer Paulinus ging in seiner Predigt auf Isidor von Madrid ein. „Wir haben in unseren Gebeten den Heiligen um Regen gebeten und er hat uns erhört.“ Nicht sehr häufig hatte eine Isidori-Prozession in Mieming eine so starke Symbolkraft wie heute. Früher zog sich der Prozessionsweg vorbei an den Feldern. Ihnen und der durch die Fürbit-

ten erhofften guten Ernte galt der Segen der Geistlichen.

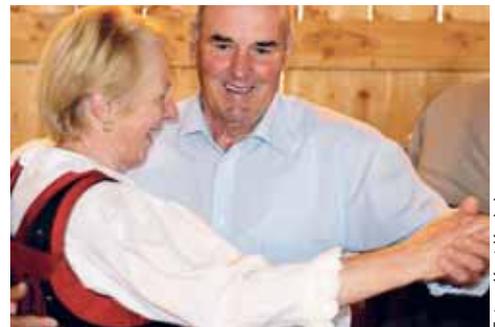
Die Kirchturmuhre zeigte kurz vor 12 Uhr an, als Pfarrer Paulinus das Kirchenfest offiziell für beendet erklärte. „Gehen wir alle gemeinsam in den Stadl das Isidor-Fest feiern, bevor es noch anfängt zu regnen.“ Während die Gastkapelle aus Trins noch zum Abschluss vor der Kirche „Großer Gott wir loben dich“ spielte, spannten die ersten ihre Regenschirme auf.

Die Musikkapelle Trins (Leitung Daniel Steixner) revanchierte sich mit einem Gegenbesuch bei der Musikkapelle Mieming, die beim letzten Kirchtagfest in Trins aufspielte. Die Musikantinnen



und Musikanten aus Trins wurden von den Gästen im Kulturstadl um mehrere Zugaben gebeten. Die Gemeinde Trins im vorderen Gschnitztal liegt auf 1.233 Höhenmetern und gehört zu den sonnigsten Orten im

schönen Wipptal. Zum Ausklang des gelungenen Isidori-Festes spielte die Mieminger Tanzlmusig. Auf das Wohl und den Geburtstag von Martha Post spielte die Tanzlmusig die „Seefelder Polka“.



Fotos: Knut Kuckel

Ein paar Statistik-Daten aus dem Standesamtsverband und Meldeamt Mieming

Stichtag	HW	NW	Gesamt	Inland	Ausland	männlich	weiblich
31.12.2012	3509	249	3758	3350	408	1833	1925
31.12.2013	3500	263	3763	3351	412	1845	1918
31.12.2014	3514	250	3764	3353	411	1841	1923
31.12.2015	3555	303	3858	3195	360	1736	1819
31.12.2016	3622	302	3924	3436	488	1905	2019

(wb) Zum **Standesamtsverband Mieming** gehören die Gemeinden Obsteig und Mieming, wie auch diese beiden **den Staatsbürgerschaftsverband** bilden.

Am Standesamt Mieming gaben sich 2016 **35 Brautpaare** das Ja-Wort (2015 waren es 29).

31 Geburten wurden im Gemeindeamt gemeldet (2015 waren es 33).

Bunt gemischt ist die Wahl der Vornamen: von Moana über Liam, Jakob, Hanna, Leetah, Nils, Ben, Katharina usw. – kein Vorname wurde zweimal vergeben!

Leider sind auch 28 Personen, die in Mieming gemeldet waren, im Jahre 2016 verstorben. Von diesen 28 Personen waren 15 Männer und 13 Frauen (im Jahre 2015 gab es 35 Todesfälle).

Im Wohn- und Pflegeheim Mieming wohnen derzeit die ältesten Bürgerinnen von Mieming. Frau Husa Leopoldine und Frau Speckbacher Helga sind beide Jahrgang 1919.

Frau Hedwig Maurer, Jahrgang 1920, ist die älteste Miemingerin, die nach wie vor in „ihren eigenen vier Wänden“ daheim ist. Herr Johann Wilk (Betreubares Wohnen) ist mit seinen bald 95 Jahren der älteste Bürger von Mieming.

ACHTUNG!

(wb) Als Service für ihre Versicherten bietet die Sozialversicherungsanstalt der Bauern einen monatlichen Sprechtag in der Gemeinde an.

Wegen der Sommerpause ist der nächste Termin erst am Mittwoch, 20. September 2017, von 9 bis 11 Uhr

im Gemeindehaus Mieming/ Sitzungszimmer

Diese Serviceleistung kann von **allen** Versicherungsnehmern genutzt werden! Nutzen Sie dieses Service vor Ort! Kompetente Berater helfen und informieren über Versicherungszeiten, wann kann ich in Pension gehen? Können Versicherungszeiten nachgekauft werden? Und, und, und...

Aktenzeichen:
Bebauungsplan 209BP17-06

Kundmachung

über die Auflegung eines
Bebauungsplanes

Der Gemeinderat der Gemeinde Mieming hat in seiner Sitzung vom 07.07.2017 gem. § 66 Abs. 1 des Tiroler Raumordnungsgesetzes 2016, LGBl. Nr. 101/2016, einstimmig die Auflage des

ENTWURFES
über die Erlassung eines Bebauungsplanes beschlossen.

Der Planungsbereich umfasst die Grundstücke Nr. 3568/9, 3568/3, .801, KG Mieming (WAT Bauträger)



Der Entwurf liegt in der Zeit vom 10.07.2017 bis einschließlich 08.08.2017 während der Amtsstunden im Gemeindeamt Mieming zur allgemeinen Einsichtnahme auf.

Gleichzeitig wird gem. § 66 Abs. 2 TROG 2016 der Beschluss des Bebauungsplanes mit vorstehenden Stimmen beschlossen. Dieser Beschluss wird nur rechtswirksam, wenn spätestens 1 Woche nach Ablauf der Auflegungsfrist keine Stellungnahme zum Entwurf abgegeben wird.

Personen, die in der Gemeinde Mieming ihren Hauptwohnsitz haben, und Rechtsträger, die in der Gemeinde Mieming eine Liegenschaft oder einen Betrieb besitzen, steht das Recht zu, bis spätestens eine Woche nach dem Ablauf der Auflegungsfrist eine schriftliche Stellungnahme zum Entwurf abzugeben.

Der Bürgermeister
Dr. Franz Dengg

Beschlüsse aus dem Gemeinderat vom 7.7.2017

Diverse Ansuchen:

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, folgende Förderungen zu gewähren:

Name	Förderung	Höhe
Bienenzuchtverein Mieminger Plateau	Varroa Bekämpfungsmittel, € 7 pro Bienenvolk (162)	€ 1.134,00
SV Mieming	Düngemittel; Reparatur- und Instandhaltungsarbeiten	€ 2.579,04

Zeckenschutzmittel für Rinder:

Die Übernahme der Kosten für die Zeckenschutzimpfung von Rindern in Höhe von € 2.325,- wird beschlossen.

Kindergartenordnung:

Betreffend Aufgaben, Öffnungszeiten, Aufnahmebedingungen, Ferienregelung und Aufsichtspflicht wird eine Kindergartenordnung erlassen.

Aufnahme Kinder aus anderen Gemeinden in den Kindergarten:

Es wird beschlossen, für die Aufnahme von Kindern aus anderen Gemeinden in den Kindergarten einen Deckungsbeitrag in der Höhe von € 200,00 pro Kind und Kindergartenjahr einzuheben.

Friedhofsbetreuung Barwies und Untermieming:

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, Frau Schernthanner-Falkner Christine, Haus & Garten Service Schernthanner, ab 01.10.2017 für weitere 3 Jahre mit der Friedhofsbetreuung in Barwies und Untermieming zu beauftragen. Diese Leistungen werden pauschal mit € 556,67, -- brutto/Monat/Friedhof (indexangepasst) exklusive Material und Maschinen abgegolten.

Veranstaltung Chor Stimmquadrat im Gemeindesaal:

Dem Ansuchen des Chors Stimmquadrat Obsteig, am 21.04.2018 im Gemeindesaal Mieming ein Konzert zu veranstalten, wird stattgegeben. Für Vereine von Umlandgemeinden erfolgt die Benützung des Gemeindesaals unentgeltlich.

Haftungsübernahme iPad-Konto:

Der Gemeinderat beschließt ergänzend zum Beschluss vom 21.06.2017 bezüglich Ausfallhaftung „iPad-Klassen“ einstimmig, für die Vorfinanzierung der Anschaffung der iPads durch die Raiffeisenbank Telfs-Mieming eGen die Haftung in der Höhe von € 10.000,00 zu übernehmen.

Ankauf Gst. 3896, KG Mieming:

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, das Gst. 3896, KG Mieming, im Ausmaß von 660 m² von Hrn. Andreas Graber zu einem Preis von € 70/m² bzw. € 5/m² (Fläche jenseits der Abrechnungsgrenze) zu erwerben.

Der Bürgermeister Dr. Franz Dengg

Danke Angelika und alles Gute!

Ende Juni 2017 haben wir unsere liebe Kollegin Angelika Ruech in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet. Rund 21 Jahre war Angelika eine ebenso versierte und engagierte wie auch angenehme Ansprechpartnerin für die Vermieter als auch für unsere Gäste am Plateau. In ihrer Zeit beim Verband fielen nicht nur einige Umzüge des Tourismusbüros, sondern auch verschiedene Fusionen mit Nachbargemeinden. Eines aber blieb immer gleich – Angelikas Engagement für die Weiterentwicklung des touristischen Angebotes und des wöchentlichen Veranstaltungsprogramms, das sie, mit viel Liebe zum Detail und Geduld in der Zusammen-

arbeit mit den lokalen Anbietern, Woche für Woche mit Leben erfüllte.

Für den neuen Lebensabschnitt

wünschen wir Angelika und ihrer Familie alles Gute und viel Freude bei den gemeinsamen Aktivitäten.



Im Bild v.l.: Regionalleiterin Regine Sparber, Dir. Stellv. Christoph Stock und Angelika Ruech.

Im FAMILIENJOURNAL – eine Sonderausgabe der Tiroler Landeszeitung – wird die Gemeinde Mieming sehr lobend erwähnt! Auf Seite 12 dieser Ausgabe schreibt die Landeszeitung:

Von null auf hundert – eine Gemeinde ist ständig in Bewegung



Wer in Mieming wohnt, hat Glück. Der schicke Ort ist mit seiner Lage und der gut gewachsenen Infrastruktur ein sehr attraktiver Platz, hier möchte man gerne wohnen.

Ein gut funktionierendes Vereinsleben, unterschiedliche Kinderbetreuungseinrichtungen, ein Jugendzentrum mit offener Jugendarbeit, ein Seniorenheim und die Tagesbetreuung für ältere Menschen, kurz gesagt: ein gut funktionierender Ort!

Somit war die Entscheidung, das Audit »familienfreundliche-gemeinde« zu starten und Veränderungsprozesse in Gang zu setzen, nicht ganz logisch.

Es wurde bereits in der Mieminger Dorfzeitung darüber berichtet. Wir können stolz darauf sein, dass in diesem Journal ein so positiver Artikel über unser Mieming erscheint.

Den kompletten Bericht dazu findet ihr unter www.familienpass-tirol.at/journal/tirol (2/17)

Emotionaler Abschied im KG Barwies



Schon wieder ist ein Kindergartenjahr zu Ende gegangen und 16 Kinder wurden vom Kindergarten verabschiedet. Diese Verabschiedung fand am vorletzten Tag des Kindergartenjahres beim traditionellen Grillfest statt. Eltern, Kinder, Pädagoginnen und Assistentinnen waren zu Tränen gerührt. Es gab aber auch einen Grund zum Gratulieren: Alle drei Assistentinnen, Maja Sonnweber, Elisabeth Holzeis und

Marlies Neuner, haben am Ausbildungslehrgang für Assistentenkräfte in Kinderbetreuungseinrichtungen teilgenommen und diesen mit Erfolg bestanden. Herzliche Gratulation! Wir wünschen allen erholsame Sommerferien und wir freuen uns schon auf ein Wiedersehen im Herbst. Das Kindergartenjahr 2017/18 beginnt wieder am Montag, den 4. September 2017.



Unsere Gemeinde auf Ihrem Smartphone – mit Gem2Go.

Egal, ob zuhause, beruflich unterwegs oder im Urlaub: Mit der Info und Service-App Gem2Go verfügen Sie auf Ihrem Smartphone über alle Informationen unserer Heimatgemeinde. Vom richtigen Ansprechpartner bis zu den Öffnungszeiten des Gemeindeamts. Darüber hinaus ist Gem2Go für ALLE Gemeinden Österreichs verfügbar – mit nur einer einzigen App!

Das Ziel der intuitiven und übersichtlichen App ist es, Ihnen nützliche Informationen aus der Gemeinde anzubieten und Services rund um die Uhr, mobil verfügbar zu machen. Das ist mit Funktionen wie unter anderem dem Veranstaltungskalender, der Online-Gemeindezeitung oder der digitalen Amtsta-

fel perfekt gelungen. Bestes Beispiel dafür ist der integrierte Müllkalender, der Sie aktiv an die Müll-Abholung in Ihrer Straße erinnert!

Gem2Go kostenlos nutzen!

Sie finden die App in den Stores von Apple, Google oder Windows. Laden Sie sich Gem2Go kostenlos auf Ihr Smartphone und probieren Sie es aus: Lassen Sie sich z.B. über die App an die nächste Veranstaltung in unserer Gemeinde erinnern. Und auch den Gästen und Besuchern unserer Gemeinde bietet die Gemeinde-App viele Informationen. Mehr Infos und den Download gibt es auch unter www.gem2go.at.

Mit Gem2Go ist unsere Gemeinde immer dabei!

Richtlinien für den Heizkostenzuschuss 2017/18

Das Land Tirol gewährt für die Heizperiode 2017/2018 nach Maßgabe der folgenden Richtlinie einen einmaligen Zuschuss zu den Heizkosten.

Antrags- bzw. zuschussberechtigter Personenkreis:

- Hauptwohnsitz im Bundesland Tirol
- PensionistInnen mit Bezug der geltenden Ausgleichszulage/Ergänzungszulage
- BezieherInnen von Notstandshilfe, Bevorschussung von Leistungen aus der Pensionsversicherung, Übergangsgeld nach Altersteilzeit
- BezieherInnen von Krankengeld
- BezieherInnen von Rehabilitationsgeld
- BezieherInnen von Pflegekarenzgeld
- AlleinerzieherInnen mit mindestens einem im gemeinsamen Haushalt lebenden unterhaltsberechtigten Kind mit Anspruch auf Familienbeihilfe
- Ehepaare bzw. Lebensgemeinschaften mit mindestens einem im gemeinsamen Haushalt lebenden unterhaltsberechtigten Kind mit Anspruch auf Familienbeihilfe

Nicht antrags- bzw. zuschussberechtigter sind:

- Personen, die zum Zeitpunkt der Antragstellung eine laufende Mindestsicherungs / Grundversorgungsleistung beziehen, welche die Übernahme der Heizkosten als Mindestsicherungs / Grundversorgungsleistung enthält
- BewohnerInnen von Wohn- und Pflegeheimen, Behinderteneinrichtungen, Schüler- und Studentenheimen

Für die Gewährung gelten folgende Netto-Einkommensgrenzen:

- € 870,00 pro Monat für allein-stehende Personen
- € 1.320,00 pro Monat für Ehepaare und Lebensgemeinschaften
- € 215,00 pro Monat zusätzlich für das 1. und 2. und € 135,00 für jedes weitere im

gemeinsamen Haushalt lebende unterhaltsberechtigten Kind mit Anspruch auf Familienbeihilfe

- € 480,00 pro Monat für die erste weitere erwachsene Person im Haushalt
- € 320,00 pro Monat für jede weitere erwachsene Person im Haushalt

Das monatliche Einkommen ist ohne Anrechnung der Sonderzahlungen (13. und 14. Gehalt) zu ermitteln. Einkommen, die nur 12 x jährlich bezogen werden (z. B. Unterhalt, AMS-Bezüge, Pensionsvorschuss, Kinderbetreuungsgeld), sind auf 14 Bezüge umzurechnen.

Bei der Ermittlung des monatlichen Einkommens sind anzurechnen:

- Eigen-/Witwen-/Waisenpensionen/Unfallrenten/Pensionen aus dem Ausland
- Einkünfte aus selbstständiger und nicht selbstständiger Arbeit (Lohn, Gehalt)
- Leistungen aus der Arbeitslosen- und Krankenversicherung
- Studienbeihilfen, Stipendien
- Einkommen aus Vermietung und Verpachtung
- Wochen-, Kinderbetreuungsgeld und Zuschüsse zum Kinderbetreuungsgeld
- erhaltene Unterhaltszahlungen und -vorschüsse/Alimente
- Nebenzulagen
- Pflegekarenzgeld
- Rehabilitationsgeld

Bei der Ermittlung des monatlichen Einkommens sind nicht anzurechnen bzw. in Abzug zu bringen:

- Pflegegeldbezüge
- Familienbeihilfen
- Wohn- und Mietzinsbeihilfen
- zu leistende Unterhaltszahlungen/ Alimente, soweit sie gerichtlich festgelegt sind
- Lehrlingsentschädigungen
- Witwengrundrenten nach dem KOVG
- Beschädigtengrundrente nach dem KOVG einschließlich der Erhöhung nach § 11 Abs. 2 und 3 KOVG
- Rentenleistung nach dem

Heimopferrentengesetz Höhe des Heizkostenzuschusses

Die Höhe des Heizkostenzuschusses beträgt einmalig **€ 225,00 pro Haushalt.**

Verfahren

Um die Gewährung eines Heizkostenzuschusses ist unter Verwendung des vorgesehenen Antragsformulars im Zeitraum vom **1. Juli bis 30. November 2017** bei der jeweils **zuständigen Wohnsitzgemeinde** anzuschreiben.

Die Antragsvoraussetzungen müssen jeweils zum Zeitpunkt der Antragsstellung vorliegen.

Alle Personen (auch PensionistInnen mit Bezug der Ausgleichszulage), die in der Stadtgemeinde Innsbruck ihren Wohnsitz haben,

haben diesen Antrag im Zeitraum vom **1. Juli bis 30. November 2017** beim Amt der Tiroler Landesregierung, Abteilung Soziales, Bereich Unterstützung hilfsbedürftiger TirolerInnen, Michael-Gaismair-Str. 1, 6020 Innsbruck, Zimmer 12, Tel. 0512/508/3693 oder 3692, Fax 0512/508/742635, E-Mail tiroler.hilfswerk@tirol.gv.at einzubringen.

Die Gemeinden leiten diese Anträge nach Prüfung auf Vollständigkeit der Angaben und deren Bestätigung an das Amt der Tiroler Landesregierung, Abteilung Soziales, Bereich Unterstützung hilfsbedürftiger TirolerInnen, Michael-Gaismair-Str. 1, 6020 Innsbruck, weiter.

Für PensionistInnen mit Bezug der Ausgleichszulage, wohnhaft außerhalb der Stadtgemeinde Innsbruck, denen im vergangenen Jahr der Antrag auf Heizkostenzuschuss des Landes bewilligt wurde, ist eine gesonderte Antragstellung nicht erforderlich. Für diesen Personenkreis stellt die Verwaltung des Landes der zuständigen Gemeinde eine entsprechende Personenliste zur Verfügung. Die Gemeinden haben die Richtigkeit der Angaben und die Anspruchsberechtigung für den Heizko-

stanzuschuss hinsichtlich der in der Liste angeführten Personen entsprechend den Vorgaben dieser Richtlinie zu prüfen und die Liste mit der entsprechenden Bestätigung dem Land zu retournieren.

Diese Dienststelle nimmt nach Prüfung der Anträge und Angaben die Auszahlung vor.

Dem Ansuchen sind folgende Unterlagen in Kopie anzuschließen:

- Monatliche Einkommensnachweise
- Nachweis über den Bezug der Familienbeihilfe (bei Kindern im gem. Haushalt)
- Bestätigung der Wohnsitzgemeinde am Antragsformular
- Antragsteller aus Innsbruck – Meldebestätigung

Bauamt

Bauanzeigen:

- Krug Kathrin – Befestigter Pferdeausschlag
- Pregoner Lukas – Stützmauer, Geländeaufschüttung, Zaun mit Einfahrtstor
- Deutscher Alpenverein, Sektion Coburg – Photovoltaikanlage
- Zotz Anton – Maschendrahtzaun auf bestehender Mauer
- Perktold Alexander – Solaranlage
- WAT Bauträger GmbH – Abbruch Wohnhaus
- Schwab Markus, Dr. und Beate, Mag. – Vordach zum Eingang

Baubewilligungen:

- Almac Sedat und Serkan – Zweifamilienhaus mit Carport
- Post Anton – Neubau Wohnhaus mit zwei Einheiten und Garage
- Pachler Ulla – Überdachung Gartenbereich, Fertigstellung Zaunanlage
- Blenke Michael, Mag. – Zubau Kaltwintergarten, Abbruch bestehender Balkon
- Jamnig Laura – Änderung Garage und Dach
- Falkner Antonius, Mag. – Renovierung Frühmesswidum, Abbruch Anbau, Zubau Nebengebäude

Herz-Jesu-Sonntag: „Drum geloben wir aufs Neue – Jesu Herz, dir ew'ge Treue!“

(kk) »Wir haben lange auf den Regen gewartet, heute hat der Herr beschlossen, dass es regnen soll«, sagte Pfarrer Paulinus Okachi, der in der Pfarrkirche Barwies am Sonntag, dem 25. Juni 2017 zum Herz-Jesu-Fest lud.



Pfarrer Paulinus: „Das Herz-Jesu-Fest erinnert uns jedes Jahr daran, das Feuer der Liebe Gottes im Blick zu behalten und es nicht zu verlieren.“ Für die Pfarrgemeinden in Mieming sei es auch in diesem Sinne eine „Herzensangelegenheit“, diesen Tag gemeinsam zu feiern. „Da machen alle mit“, lobte Paulinus. Unsere Vereine, die Dorfgemeinschaft und die Mu-

sikkapelle Mieming. Unter der Leitung ihres Kapellmeisters Sebastian Kluckner gestaltete die Musikkapelle den feierlichen Rahmen für den Gottesdienst. Unterstützt von den Fahnenträgern und Delegationen der Schützenkompanie, Freiwilligen Feuerwehr und der Schützen-gilde. Die Herz-Jesu-Prozession wird an diesem Tag üblicherweise in



allen Gemeinden Tirols gefeiert. Bei schlechtem Wetter konzentriert man sich auf die feierliche Gestaltung der heiligen Messe in den katholischen Kirchen. Für 18 Ministrantinnen und Ministranten war das heute ein ganz besonderer Feiertag. Die fünf hauptamtlichen Ministranten führten ihre 13 Nachfolgerinnen und Nachfolger ein, die heute offiziell ihr Amt im liturgischen Dienst unserer Gemeinde antraten. Dazu erhielt jeder von Pfarrer Paulinus ein gesegnetes Holzkreuz. Pastoralassistent Xaver Schädle überreichte den neuen Messdienern einen Ausweis und begleitete nach dem Gebet zur Herz-Jesu-

Gelöbniserneuerung die Gemeinde beim Singen des „Herz-Jesu-Bundesliedes“ an der Kirchen-Orgel. Nach der Messe feierte die Gemeinde im Sozialzentrum das traditionelle Pfarrfest. Zur Unterhaltung spielte das Duo „Hal-ligalli“ und servierte die jungen Schuachplattler vom Trachtenverein Edelweiß Kostproben ihres akrobatischen Könnens. Das Team des Sozialzentrums und ihre Schützlinge des Altenwohnheims waren hervorragende Gastgeber. Alle freuten sich über die Abwechslung und so viele gut gelaunte Besucherinnen und Besucher.



Anfang Juli wurde unserer Volksschuldirektorin **Vroni Fritz** für 40 Dienstjahre geehrt. Zusätzlich wurde ihr der Berufstitel Oberschulrätin vom Bundespräsidenten verliehen. Auch die Gemeinde Mieming schließt sich den Gratulationswünschen an und wünscht für weitere Dienstjahre alles Gute.

Herzlichen Glückwunsch zum 75. Geburtstag an unseren Landtagspräsidenten

Am 10. Juni 2017 feierte Landtagspräsident DDr. Herwig van Staa seinen 75. Geburtstag. Die Musikkapelle Mieming spielte das Geburtstagsständchen, der Gemeindevorstand überbrachte die Glückwünsche der Gemeinde Mieming. Als Gratulant

stellte sich auch unser Pfarrer Paulinus ein, mit dabei auch eine Abordnung der Schützenkompanie. Wir schließen uns den Gratulationen sehr herzlich an und wünschen Dir, lieber Herwig, alles Gute, vor allem weiterhin beste Gesundheit!



Rund ums Jahr mit den Mieminger Bäuerinnen

Zur anstehenden Kräuterweihe am Hohen Frauentag stellen wir euch heuer den



Salbei (*Salvia officinalis*) vor.

Wirkung:

Salbei wirkt heilend bei Entzündungen von Hals, Rachen und Mundraum, in der ganzen Bandbreite bei Erkältungs- bis hin zu entzündlichen Zahnfleischerkrankungen. Außerdem ist er eine Heilpflanze gegen Verdauungsbeschwerden.

Salbeibonbons

Zutaten: Für ca. 50 Bonbons:

- 10 g Salbeiblätter (oder 5 g getrocknete Salbeiblätter)
- 100 g Zucker

Zubereitung:

- Salbeiblätter so fein wie möglich hacken. Getrockneter Salbei kann in einem Mörser besonders fein gemahlen werden
- Gewünschte Bonbon-Formen oder ein mit Backpapier ausgelegtes Backblech bereitlegen
- Zucker in eine beschichtete Pfanne geben und ihn bei mittlerer Hitze langsam karamellisieren (Vorsicht, nicht zu dunkel werden lassen!)
- Pfanne vom Herd nehmen und die Kräuter zügig unterrühren
- Zuckermasse in Förmchen gießen oder mit einem Löffel Bonbonstücke auf das Blech tropfen
- Nach dem Erkalten in etwas Puderzucker wenden

Am Dienstag, den 15. August 2017 (Maria Himmelfahrt) findet in der Pfarre Mieming die bereits traditionelle Kräuterweihe mit Prozession statt!

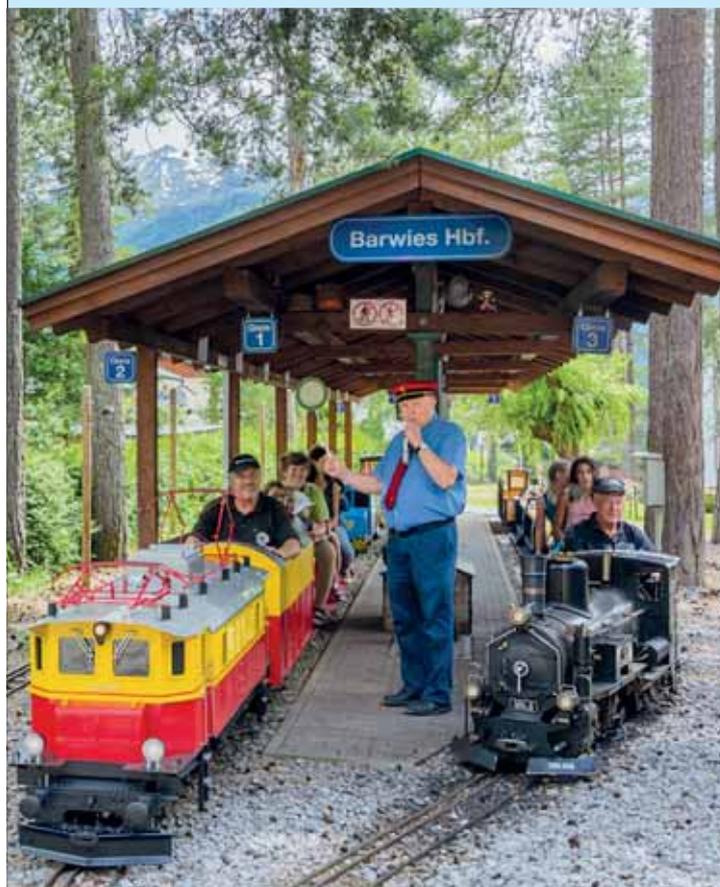
Die Mitglieder des Vereins

Mini Dampf Tirol

freuen sich, viele Sommergäste auf der Gartenbahnanlage in Barwies begrüßen zu dürfen. Jeden Mittwoch von 14-18 Uhr

bieten wir das familienfreundliche Freizeitvergnügen zusätzlich zu den Sonntagen an!

Auskünfte auch auf unserer Homepage www.minidampftirol.at oder unter der Telefonnummer +43 (0)699 1132968



Fronleichnam-Prozession 2017 – Mit Fest der Schützenkompanie Mieming

(kk) Im Anschluss an die Fronleichnam-Prozession bot die Schützenkompanie Mieming als Ausrichter des Festes auf dem Pfarrplatz in Untermieming neben einem publikumsfreundlichen Unterhaltungsprogramm so ziemlich alles an, was Leib und Seele zusammenhält.

Nach dem Frühschoppenkonzert mit der Musikkapelle Mieming spielte Marco Spiegel mit seiner steirischen Harmonika „Eine Insel unter Palmen“ und andere Hits seines großen Repertoires. Der Schlagersänger wurde dabei von seinem eigens angereisten Fan-Club frenetisch unterstützt.

Die Mitglieder der Schützenkompanie gratulierten unter starkem Applaus aller Gäste ihrem Hauptmann Thomas Schneider mit Ehefrau Claudia zur Geburt ihrer Tochter Seraina (geb. 12. Juni 2017, um 20.20 Uhr). Die Musikkapelle Mieming spielt in Anlehnung an den „Standschützen-Marsch“ von Sepp Tanzer als exklusives Geburtstags-Ständchen den „Stammhalter-Marsch“.



Pfarrer Paulinus Okachi und Pastoralassistent Xaver Schädle zelebrierten am Morgen in der

Pfarrkirche Untermieming den Fronleichnam-Gottesdienst. Musikalisch umrahmt von der Musikkapelle Mieming (Leitung Kapellmeister Sebastian Kluckner). Mit Fronleichnam feiern die katholischen Christen das Hochfest des Leibes und Blutes Christi. Die Prozession im Anschluss an den feierlichen Gottesdienst ist traditioneller Höhepunkt der Fronleichnamfeiern.



Ein ♥liches Vergelt's Gott...

♥ ... an **Maria Thurnwalder**, Kulturreferentin der Gemeinde Mieming.

Liebe Maria, im Laufe unseres Lebens begegnen wir besonderen Menschen, die uns wohlwollend zur Seite stehen und uns in jeder Hinsicht selbstlos den Rücken stärken. Solche Menschen nennen wir Alltagsengel.

Ich schätze mich glücklich, einen Engel wie dich zu kennen. Danke für die großartige Zusammenarbeit und Unterstützung während der Vorbereitungsarbeiten zum „Sturm am See“. Ohne dich wäre der „Sturm“ sprichwörtlich ins Wasser gefallen. Danke!

Ingrid Spielmann

♥ ... an **alle**, die unser Projekt „Sturm am See“ wohlwollend mit Spenden und Kuchen unterstützt haben.

♥ ... an **Kemal Kara** und sein Security Team, die achtsam für Sicherheit und Ordnung sorgten.

♥ ... an die **vielen freiwilligen Helfer und Helferinnen** für ihren rastlosen Einsatz.

♥ ... an **Dr. Oswald Stanger**, die Minis **Manuel Kapeller, Elisa Kapeller, Sabrina Neuner** und **Lena** und **Elias Zoller** (Akkordeon), die Trommler **Dieter Prommer, Austin Onuorah** und **Francis Zegbe** und **Pia Zimmermann** (Harfe) für die Gestaltung der Hl. Messe.

Ingrid Spielmann

♥ ... an **Maria Thurnwalder**, die ohne zu zögern ein „Better together“ beim Sturm am See zuließ.

KJ Dekanatsjugend Silz der Diözese Innsbruck

♥ ... an die Hebamme **Maria Hribar** für die außerordentlich kompetente und herzliche Betreuung. Danke, dass du uns stets mit Rat und Tat zur Seite stehst.

Die (werdenden) Mamis, welche deine Arbeit sehr schätzen

Es war wieder viel los bei der Schützenkompanie



Die **Fronleichnams-Prozession** in Untermieming (Donnerstag, 15. Juni 2017) und die **Herz-Jesu-Prozession** in Barwies (heuer am 25. Juni 2017) zählen für unsere Kompanie zu wichtigen Ausrückungsterminen. Im Anschluss an die Fronleichnams-Prozession wurde am Kirchplatz in Untermieming wieder unser alljährliches Festl ausgerichtet. Die Musikkapelle Mieming spielte zum Frühschoppen, anschließend sorgte der Jungstar **Marco Spiegel** für beste Unterhaltung und gute Stimmung an die-

sem gemütlichen Nachmittag. Ein großes Dankeschön ergeht an alle Helfer und Helferinnen im Vorder- und Hintergrund, ganz besonders aber an alle Besucher, ohne die es dieses gemütliche Festl am Kirchplatz nicht geben könnte. Leider meinte es der Wettergott bei der heurigen Herz-Jesu-Prozession nicht ganz so gut mit uns, die Prozession entfiel, es blieb uns aber ein gemütliches Beisammensein beim Festl im Sozialzentrum. Am Nachmittag besuchten wir noch unsere

Nachbarkompanie in Mötztal auf ihrem Herz-Jesu-Festl. Am Samstag, den 1. Juli waren wir zum Bataillonsfest in Zirl eingeladen. Am Abend wurde der „**Große österreichische Zapfenstreich**“ aufgeführt und im Anschluss daran wurde der Ball mit dem Auftanz der Marketenderinnen und Jungplattler eröffnet. Ein Erlebnis allemal! Von unserer Kompanie tanzten 6 Marketenderinnen mit. Es war eine Riesengaudi und ein toller Abend. Am „**Isidori-Sonntag**“ hatte

man Wetterglück, unser Pfarrer Paulinus hat wohl einen guten Draht nach oben – die Prozession konnte abgehalten werden. Dass uns an diesem Sonntag unsere Partnerkompanie aus Eys (Südtirol) einen Besuch abstattete, hat uns ganz besonders gefreut, beim anschließenden Festl im Kulturstadl, ausgerichtet von der Musikkapelle Mieming, ging's dann sehr gemütlich her ... So liegen tolle und ereignisreiche Wochen hinter uns.

(Silvia Schneider)



Unser Landtagspräsident DDr. Herwig van Staa feierte am 10. Juni seinen 75. Geburtstag. Eine kleine Abordnung von uns besuchte unser Ehrenmitglied und gratulierte im Namen der Schützenkompanie.

Unser Hauptmann wurde Papa

Auch auf diesem Wege gratulieren wir unserem Hauptmann Thomas und seiner Claudia ganz herzlich zur Geburt ihres Sonnenscheines **SERAINA**, die am 12. Juni 2017 um 20:20 Uhr das Licht der Welt erblickte.

Gemeinsam mit Theresa und Michael von den Jungbauern überraschten wir unseren Hauptmann und seine Claudia, der Storch durfte dabei natürlich auch nicht fehlen!

Die Schützenkompanie wünscht der jungen Familie alles Gute und Gottes Segen für die gemeinsame Zeit zu dritt!
Schützen Heil!



Firmungen in Barwies und Untermieming „Der Geist weht, wo er will!“

44 Firmlinge empfingen heuer in der Pfarrkirche Untermieming und in der Pfarrkirche Barwies die Firmung. 17 Firmlinge wurden am Sonntag, den 14. Mai in Untermieming von Dekan Dr. Peter Scheiring gefirmt. In seiner Ansprache ermutigte er die Firmlinge, die vielen Möglichkeiten der Kirche wahrzunehmen, um in ihr und mit ihr die Welt zu gestalten. So wie verschiedene Farben der Welt ihre Buntheit verleihen, so verleiht auch jeder mit seiner je eigenen Gabe die Vielfalt in Kirche und Welt. Als passionierter Fußballfan des FC Bayern konnte Dekan Scheiring so manchem Vergleich mit besagtem Verein und der Firmung nicht aus dem Weg gehen.

Die Firmlinge waren auf jeden Fall begeistert von der frischen Art von Dekan Peter Scheiring und feierten erfüllt durch den Empfang des hl. Sakramentes der Firmung ihren Freudentag. Der Chor Chorona und Organist Florian Falkner umrahmten die Firmung feierlich.

In Barwies waren es 27 Firmlinge, die in ihrer Pfarrkirche am Samstag, den 24. Juni das Firm sakrament empfingen. Regens des Priesterseminars Mag. Ro-



Firmlinge Untermieming

land Buemberger, der die Firmlinge bereits im Vorfeld, nach dem Versöhnungsgottesdienst im April persönlich kennenlernte und mit ihnen interessante und tiefe Gespräche führte, gab ihnen vor allem den Gedanken der Innerlichkeit mit auf den Weg. Das Herz spricht aus uns, die Schätze, die wir im Inneren unserer Gedanken und unseres Herzens haben, dürfen wir unseren Mitmenschen, unserer Pfarrgemeinschaft und der Welt schenken. So wird die Welt, in der wir leben, reicher an Liebe und besser im Zusammenleben.

Die Chorgemeinschaft Mieming mit Organistin Judith Martini und einigen Musikern umrahmte mit bewegenden geistlichen Liedern den Gottesdienst. Die Firmlinge haben sich über ein halbes Jahr teils mit ihren Eltern, welche die Firmgruppen



leiteten und mit anderen Firmbegleitern intensiv vorbereitet. Neben den Firmstunden waren z.B. Highlights: Jugendmessen in Barwies und Wildermieming, die Firmvorstellungsgottesdienste, das Firmwochenende in Obernberg, der Besuch des Waldhüttls Innsbruck und der Versöhnungsgottesdienst. Zudem machten einzelne Firmgruppen auch freiwillige Dienste in der Pfarrgemeinde, wie z.B.

einen Besuch im Sozialzentrum, einen Jugendkreuzweg oder eine Wallfahrt zum Höttinger Bild. Der Geist weht eben, wo er will! Der Heilige Geist lässt sich nicht in eine Form zwingen, sondern befähigt Menschen jeden Alters, Menschen jeder Herkunft und jeden Standes, um Da zu Sein in der Kirche und in der Gemeinschaft der Menschen.



Firmlinge Barwies



Firmspender Roland Buemberger, Franz Xaver Schädle und Pfarrer Paulinus



Mit abwechslungsreicher Kunst in den Sommer gestartet

Im Juni folgte ein kultureller Höhepunkt nach dem anderen, das vielfältige Angebot war außergewöhnlich und ebenso waren die Darbietungen und deren Künstler.

Kein Wunder, ist doch der Juni ein wunderbarer Monat, um Open-Air-Konzerte zu organisieren, gemütlich laue Sommer-nächte zu genießen oder im Kulturstadl bei karibischen Rhythmen in Urlaubsstimmung zu kommen.

Kabarett:

Das erste Mal in Mieming: „Die lange Nacht des Kabarets“ mit österreichischen Jungtalenten, dabei war auch Lisa Eckart, die bereits in Bayern Säle füllt und mit ihrem „Slam-Stil“ auch bei uns enorm gut ankam. Geglänzt mit seinem inzwischen in Mieming schon bekannten Charme hat wieder Daniel Lenz. Berni Wagner aus Oberösterreich war auch mit dabei, er brauchte ein bisschen Anlaufzeit, war aber im Improvisationsteil unschlagbar.

Alles in allem war es ein abwechslungsreicher und äußerst anspruchsvoller Abend, für die Kabarettisten, die mit 3 Zugaben vom Publikum sehr gefordert wurden.

Open-Air mit Better together:

Omen ist ‚nicht‘ Nomen – heuer gelang das Open-Air-Konzert „Sturm am See“, wenn auch mit einem kühlen Seelüfterl, aber immerhin trocken.

Die Einnahmen aus dem Kuchen- und Getränkeverkauf sowie die freiwilligen Spenden kamen unserem Pfarrer Paulinus für sein Projekt in Iwollo (seine Heimatgemeinde in Nigeria) zu Gute. Wir konnten die stattliche Summe von € 970,- auf das Konto überweisen.

Volksmusik:

„D’Waldinger“ feierten heuer ihr 20-jähriges Jubiläum. Armin Falch organisierte einen sehr gelungenen gemütlichen Abend mit schöner, traditioneller Volksmusik, Mundartgedichten,

Zweigesang, Jodeleinlagen und der Mieminger Tanzmusik.

Erste Sommer-Sonntags-Matinee: Karibisch und sommerlich elegant

Näheres dazu auf Seite 16

Klingende Kirchen – klassisches Konzert im Georgskirchl:

„Mein Gott, war das schön!“ Ich darf hier die aus tiefstem Herzen kommenden Worte von Hedi Maurer (sen. Chefin Café Maurer) zitieren, die diese nach dem wunderbaren Konzertabend in der Georgskirche erwähnte. An diesem Abend wurde ein Konzert der Sonderklasse geboten. Das Quartett CEDAG des TSOI (Tiroler-Symphonieorchester Innsbruck) brachte Kammermusik auf höchstem Niveau nach Mieming. Vorgelesen wurden Werke von Mendelssohn, Dvorak, Mozart. Nach einer Zugabe wurden die Künstler mit Standing Ovations und

Bravorufen in die laue Sommer-nacht entlassen.

Egemann: Irish-Steirisch – alpine Weltmusik:

Näheres dazu auf Seite 27

Zweite Sommer-Sonntags-Matinee : Singer-Songwriter aus Irland und Mieming:

Näheres dazu auf Seite 17

Der Sommer hat wieder mit viel Abwechslung begonnen. Ich darf Sie noch recht herzlich zu den **Platzkonzerten unserer Musikkapelle, den drei folgenden Sommer-Sonntag-Matinees sowie dem klassischen Konzert** einladen.

Großartige Künstler im „Kleinkunstort Mieming: Der schwierige Spagat zwischen traditioneller Volksmusik, Klassik, Jazz und Pop scheint zu gelingen. Die vielen positiven Rückmeldungen bestätigen dies.

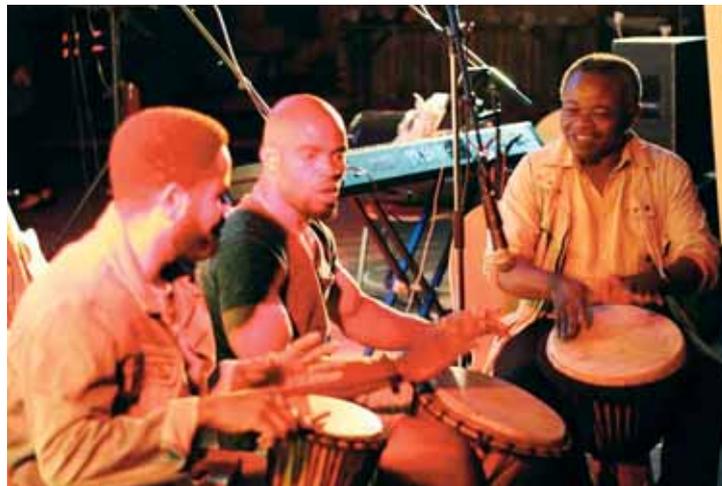
(Maria Thurnwalder)



Sturm am See

Gesellig, herzlich, familiär, gelassen und noch vieles mehr war der Abend des „Sturms am See“ am 17. Juni 2017, der zugunsten des Schulprojektes in Iwollo (Nigeria) gehalten wurde, der ursprüngliche Heimatort unseres Pfarrers Paulinus. Den Auftakt der Feierlichkeit bildete die Heilige Messe als Jugendgottesdienst, gehalten von Priester Dr. Oswald Stanger, der mit seiner offenen, freundlichen Art überzeugte. Der Inhalt der Messe, immer im Einklang mit dem Motto „Sturm am See“, strengte so manche grauen Zellen an und ließ ein anderes Mal so manches Gesicht schmunzeln. Musika-

lich umrahmt von Trommlern, der Band „Better Together“ und den süßen Klängen der Harfe, ergab es zusammen mit dem Gottesdienst ein harmonisches Ganzes und ließ die Zeit genussvoll verstreichen. Heuer wie auch letztes Jahr spielte Pia als Andenken an Theresa Sonneweber das Lied „River flows in you“ auf der Harfe – eine schöne Geste. Nach der Messe wurde zu Kaffee und Kuchen geladen, wobei gerne und reichlich zugegriffen wurde. Die Stimmung war nun recht ausgelassen und heiter und bald schon verkündeten die rhythmischen Trommelschläge



der Trommler, nun auch begleitet von Pfarrer Paulinus, den Beginn des Konzertes der Imster Band »Better Together«. Was nun folgte, war ein Mix aus alten Rockklassikern, bekannten Reggae-Songs und ein paar für uns zwar unbekannt, aber doch ziemlich coolen Liedern – ein Ohrenschmaus für jeden, der zuhörte! Positiv präsent, aber nicht aufdringlich verhielt sich das Security Team, gestellt vom Taekwondo-Verein unter der Leitung von Kemal Kara. Sie sorgten gewissenhaft dafür, dass sich kein Kind im Dunkeln an den See verirrt und Ordnung am Eingang herrschte. Da sich auch das Wetter dem Motto anpassen wollte, war es recht windig und kühl. Dafür freute sich die Band mit allen, die schwungvoll mit ihr bis in die Nacht hinein sangen, tanzten und feierten. Mit dem Badensee als Location fand sich hierfür ein idealer Ort mit reichlich Platz und wir danken den Verantwortlichen, dass sie uns diesen zur Verfügung stellten. Wir wünschen uns, dass im nächsten

Jahr ein gleichermaßen wohlthätiges Fest zustande kommt und können es jedem nur von Herzen weiterempfehlen.

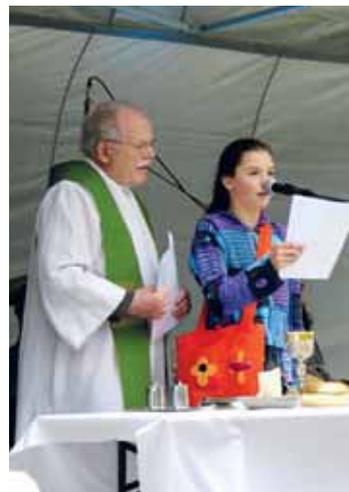
(Martina und Lucas)

Sturm am See - Dankeschön!

Gerne möchten wir uns recht herzlich bei allen freiwilligen Helfern und Helferinnen, die uns beim Open-Air-Konzert „Sturm am See“ unterstützt haben, bedanken.

Ein herzliches Dankeschön an: Kemal Kara und sein Taekwondo-Team die für die Sicherheit zuständig war, Marissa Neuner mit den JUZ-Jugendlichen, die die Kassa und den Verkauf organisierten, Paulinus und seine Freunde, die das Fest ein- und durchtrommelten und den Rhythmus angaben, alle Frauen, die uns Kuchen, Torten, Brezen und Popcornbraten brachten, die Betriebsgemeinschaft Badensee Martin Kapeller

Es bedanken sich:
Ingrid Spielmann und
Maria Thurnwalder



1. Sonntags-Matinee Da Chara



Im Vorprogramm: Percussionsgruppe der LMS Telfs und Umgebung



Kulturreferentin GRin Maria Thurnwalder



Caroline Preißl

Das Stadeltor wieder offen für alle

(ma) Am Sonntagvormittag, 18. Juni, startete die diesjährige Reihe >Sommer Sonntag Matinee< im Kulturstadel in Untermieming. Die Intention zu diesen Veranstaltungen ist einerseits, jungen, kreativen Menschen aus Mieming und der näheren Umgebung eine Plattform zu bieten, auf der sie ihr Talent und ihr erreichtes Niveau öffentlich präsentieren können, andererseits treten jeweils bereits bekannte Künstler oder Formationen von entsprechend hohem Niveau auf, die eine absolute Bereicherung in unserem Kulturangebot darstellen. Der Bogen ist dabei weit gespannt und

reicht von der Volksmusik aus verschiedenen Ländern über Pop und Jazz bis zur klassischen Musik.

Ein Hauch von Karibik

Den Auftakt bildete diesmal als Vorprogramm die Percussionsformation PANERGY, ein junges Steelorchester der Landesmusikschule Telfs und Umgebung unter der Leitung von Musikschullehrer Stefan Schwarzenberger. Die jungen Musiker entführten das Publikum in das Reich der Karibik und nach Lateinamerika. Wie in diesen Ländern meist musiziert wird, völlig spontan und frei,



Das Stadeltor hat wieder geöffnet.

ohne Noten, im Stehen und ohne Verstärker, so präsentierten sich die Panergys dem Publikum mit heißen Samba-, Rumba-, Salsa- und Tangorhythmen. Das klangliche Spektrum reichte von den tiefen Viererbässen bis zu den höchsten Tönen, geschlagen auf einer Sauerstoffflasche. Erfrischend, diesen jungen ambitionierten Musikern zuzuhören und ihre Freude an dieser Art der Musik zu verspüren.

beiden Vornamen der Musiker, David und Caroline, vielmehr die klanglichen Möglichkeiten einer Kombination von Gitarre und Violine. David Arroyabe, Violine, und Caroline Preißl, Gitarre, wurden von einem reizvollen Repertoire für diese Besetzung zum gemeinsamen Musizieren inspiriert. Als die beiden auf das Werk des irischen Komponisten Ian Krouse mit dem Titel „Da Chara“ stießen, was im Gälischen so viel wie „Zwei Freunde“ heißt, war der Name für das Duo auch schon gefun-

Da Chara – „Zwei Freunde“

Da Chara vereint weniger die



2. Sonntags Matinee Rhob Cunningham



Paul Heidegger und Lukas Thurnwalder



Paul, Lukas und Matthias Patterer



David Arroyabe



David und Caroline



Die jungen Panergys mit ihren Instrumenten

den. Seit den ersten gemeinsamen Auftritten sind acht Jahre vergangen und die Bandbreite der Konzertprogramme wurde ständig erweitert. War es vor allem in den ersten Jahren die argentinische Gitarristin Maria Isabel Siewers, der das Duo bedeutende Impulse zu verdanken hatte, so gehören heute zum Konzertprogramm ebenso klassische Werke wie folkloristisch inspirierte Kompositionen aus den verschiedensten Ländern der Erde. Und von dieser Vielseitigkeit konnte sich das interessierte Publikum an diesem Sonntagvormittag überzeugen. Die beiden lieferten sowohl im Zusammenspiel als auch als Solisten Kostproben ihres hohen musikalischen Niveaus. Das Programm reichte von Kompositionen aus der vorletzten Jahrhundertwende bis zur Gegenwart. Darunter finden sich klingende Namen wie Francisco Tarrega, Enrique Granados, Giuseppe Torrisi, George Gershwin, aber auch ein Maximo D. Pujol, geb. 1957. Kein Wunder, dass sich das begeisterte

Publikum am Ende des Programmes noch die eine und andere Zugabe „erklatschte“. Im Laufe der Jahre sind dem Duo einige Stücke besonders ans Herz gewachsen, die auch auf einer CD zu hören sind. Mehr erfahren Sie, geschätzte Leserinnen und Leser unserer Dorfzeitung, über die Homepage: www.dachara.at

**Sonntag, 9. Juli:
Sommer – Sonntag – Matinee
im Kulturstadel
mit dem irischen Singer
und Songwriter
Rhub Cunningham**

(ma) Wie sehr sich diese Sonntag – Vormittag – Veranstaltungen im Kulturstadel bereits etabliert haben, zeigte die Besucherzahl an diesem Tag. Es war das erste Mal, dass die bereit gestellten Sitzmöglichkeiten nicht ausreichten und zahlreiche Besucher mit Stehplätzen vorlieb nehmen mussten. Der Auftritt der beiden jungen Mieminger Sänger, Liederschreiber und Musiker Paul Heidegger und Lukas



Thurnwalder bildete das Vorprogramm und diente als Einstimmung zum Auftritt des bekannten irischen Sängers und Songwriters Rhob Cunningham, zu dem, ausgehend von einer vorwissenschaftlichen Arbeit des Paul Heidegger, Kontakt geknüpft werden konnte und es letztlich zum Auftritt im Kulturstadel gekommen ist. Allein die Darbietungen der Jungen im Vorprogramm, die einmal auch zu dritt mit Matthias Patterer aufgetreten sind, hätten sich ge-

lohnt, diesen Vormittag dem Kulturstadel einen Besuch abzustatten. Ihre Darbietungen gewinnen noch mehr an Bedeutung, wenn man weiß, dass sie ihre Lieder selbst texten und intonieren. Das Hauptprogramm mit Rhob Cunningham bildete ein großartiges Musikerlebnis, sowohl vokal wie auch instrumental. Beeindruckend seine stimmlichen Möglichkeiten und sein Spiel auf der Gitarre, in dem sich seine irische Seele widerspiegelte.

Die nächsten Veranstaltungen im Rahmen der Sonntags Matinees finden am 23. Juli, 27. August und am 3. September statt.
Das gesamte Kulturprogramm ist auch über die Homepage der Gemeinde und den Link „Veranstaltungen“ abrufbar. Wir wünschen Ihnen noch viel Vergnügen bei der einen und anderen Veranstaltung.



Rhub Cunningham



Paul und Lukas mit Rhob Cunningham

Juli 2017

Sonntag, 23. Juli, 10.10 Uhr
Sommer-Sonntag-Matinee
Die Hoameligen
 Kulturstadl, Untermieming

August 2017

Sonntag, 6. August 2017
11 Uhr
Gachn-Blick-Messe
 anschließend **Festl** am »Riegl«
 Schafzuchtverein Barwies

Freitag, 11. August
Platzkonzert
 Musikkapelle Mieming

Samstag, 12. August, 19 Uhr
Sommernachtsfest
 der MK Mieming
 „Paradeisl“, Obermieming

Sonntag, 13. August, 11 Uhr
Almfest Marienberg

Dienstag, 15. August
Maria Himmelfahrt Prozession
 Untermieming

Mittwoch, 16. August, 20 Uhr
Platzkonzert
 Musikkapelle Mieming
 Obermieming Haus Spielmann

Sonntag, 20. August, 10.30 Uhr
Almfest Hochfeldern Alm

Dienstag, 22. August, 21 Uhr
 Kulturausschuss
 Treppe JUJ

Sonntag, 27. August, 10.10 Uhr
Sommer-Sonntag-Matinee
Ausgfuht
 Kulturstadl, Untermieming

Donnerstag, 31. August
 Konzert - Klassik
Tiroler Landesjugendorchester
 »Tirol Tour 2017«
 Gemeindesaal Mieming

September 2017

Freitag, 1. September
Platzkonzert
 Musikkapelle Mieming

Samstag, 2. September, 10 Uhr
 Vereinstunier Stockschützen
 Badeseesee

Sonntag, 3. Sept., 10.10 Uhr
Sommer-Sonntag-Matinee
Carlos Martin
 Kulturstadl, Untermieming

Freitag, 15. Sept., 19 Uhr
Vernissage
Schweiger Theresia
 Mesnerhaus Untermieming
 Zu sehen bis 1. Oktober

Samstag, 16. Sept.
Eventuell
Almabtrieb Feldernalpe

Freitag, 22. Sept., 20 Uhr
Ein anderer Krimi-Abend
 mit Dietmar Wachter und
 Ivana Vlahusic
 Moosalm Barwies

Gottesdienstordnung

In der Pfarrkirche Untermieming
 Sonntag, 9.00 Uhr
 Donnerstag, 16.30 Uhr Winterzeit,
 19.00 Uhr Sommerzeit

In der Pfarrkirche Barwies
 Sonntag, 10.15 Uhr
 Mittwoch, 19.00 Uhr
 Samstag, 19.00 Uhr

Im Sozialzentrum Mieming
 Jeden 1. Samstag im Monat,
 10.00 Uhr Eucharistiefeyer

Pfarrkirche Barwies
 Jeden 3. Sonntag im Monat
 17 Uhr: Evangelischer
 Gottesdienst



**Landesmusikschule Telfs:
 Sommer 2017**

Sa, 22. Juli - Sa, 29. Juli 2017
 9.00 Uhr
 Musikschule Telfs
27. Internationale Horntage Telfs
 Die »Internationalen Horntage Telfs« bieten einen Perfektionskurs für Hornlehrer und Hornisten.

Do, 17. August 2017
 20.00 Uhr
 Gasthof Lehen Telfs
Volksmusikstammtisch
 Manfred Wörnle lädt SängerInnen, MusikantInnen und Freunde traditioneller Volksmusik herzlichst ein.

Do, 21. September 2017
 20.00 Uhr
 Stieglwirt Untermieming
Volksmusikstammtisch
 Manfred Wörnle lädt SängerInnen, MusikantInnen und Freunde traditioneller Volksmusik herzlichst ein.

**SCHULBEGINN
 der NMS Mieming**

Mittwoch, 6.9.2017:
 7:55 Uhr bis 9:40 Uhr:
 Einweisung in die Klassen,
 Ausgabe der Schulbücher,
 Organisatorisches,...
 10:00 Uhr: Beginn der Wiederholungsprüfungen, anschließend Eröffnungskonferenz

Donnerstag, 7.9.2017
 7:55 bis 10:35 Uhr: Treffpunkt vor der Schule, wir gehen gemeinsam zum Eröffnungsgottesdienst nach Untermieming, anschließend ist Unterricht.

Freitag, 8.9.2017
 Unterricht bis 12:35 Uhr
 (5 Unterrichtsstunden)

ab Montag, 11.9.2017
 Unterricht nach
 (provisorischem) Stundenplan



Herzliche Einladung zum
Mittwoch-Treff im
Notburga-Café



Ein gemütlicher Nachmittag einmal im Monat für alle, die sich gerne treffen möchten. Einfach so zum unterhaltsamen Beisammensein bei Kaffee und Kuchen und mit einem kleinen Programm im Jahreskreis.

Wir treffen uns wieder am
Mittwoch, 2. August,
 und am
Mittwoch, 6. Sept.,
um 14 Uhr

Das Notburga-Café ist jeweils
 am **1. Mittwoch im Monat**
von 14.00 bis 17.00 Uhr im Pfarrrsaal Barwies geöffnet
 und wird von der Notburga-Gemeinschaft mit Unterstützung der Vinzenzgemeinschaft gestaltet. Auf einen geselligen und feinen Nachmittag freut sich Inge Bianchi, Tel. 0676/5258131
 Notburga-Gemeinschaft Mieming
 Vinzenzgemeinschaft Mieming



Ein ♥liches Vergelt's Gott...

♥ ... an alle **Kuchenbäcker / innen, Helfer und Helferinnen** sowie an die **Musikanten unserer Musikkapelle** für ihren jeweiligen Beitrag zum gelungenen Festl am Fronleichnamstag!
Schützendanke von der Schützenkompanie Mieming

land.kultur

tiroler landesjugendorchester

„tirol tour 2017“ unter der Leitung von lui chan



TIPP:
Karten zum VVK-Preis
Gemeinde Mieming, TVB
Mieming und Obsteig sowie
unter www.mieming.at oder
telefonisch: 05264 5217
Preis: siehe Rückseite

31.08.2017

20:15 Uhr . Gemeindesaal Mieming



Das Tiroler Landesjugendorchester (LJO) ist ein vollbesetztes Streichorchester. Ausgewählte junge StreicherInnen zwischen 13 und 26 Jahren werden eingeladen, bei diesem Projekt des Landes Tirol – Tiroler Musikschulwerk – mitzuwirken. Professionelle österreichische Orchester-Musiker bereiten die talentierten Nachwuchsmusiker der Tiroler Musikschulen, des Tiroler Landeskonservatoriums und des Mozarteums in intensiven Probenphasen für die jeweiligen Konzerte vor. Seit seiner Gründung im Jahr 2004 konnte das Orchester bereits erfolgreiche Auftritte bei diversen Konzertveranstaltungen absolvieren. Das LJO arbeitet projektweise mit wechselnden Gastdirigenten.

Zum 10-jährigen Bestehen des Orchesters gab es eine Kooperation mit dem Tiroler Sinfonieorchester Innsbruck und zum 10-jährigen Bestehen des Tiroler Landesjugendorchors erfolgte eine gemeinsame, eindrucksvolle Produktion von Carl Orffs Carmina Burana unter der Leitung von Vito Cristofa.

Der Solist Helmut Fuchs (Trompete):

Helmut Fuchs ist gefragter Solist im In- und Ausland. Nach langjährigen Aushilfstätigkeiten und Zeitverträgen u.a. im Orchester der Wiener Staatsoper, bei den Wiener Philharmonikern, Wiener Sinfonikern, Orchester Philharmonique de Monte-Carlo etc. ist Helmut Fuchs nun seit der Spielzeit 2015/16 Solo-Trompeter der sächsischen Staatskapelle Dresden unter dem Chefdirigenten Christian Thielmann.

Der Dirigent & Stehgeiger Lui Chan:

Lui Chan ist 1. Konzertmeister des Brucknerorchesters Linz und arbeitet seit 2004 als hochkarätiger Dozent, Solist und Dirigent immer wieder mit dem Tiroler Landesjugendorchester zusammen.

PREISE:

Erwachsene: VVK: € 10,- / AK: € 12,-
Ermäßigung: € 7,- Schüler, Studenten, Lehrlinge (bis 20 J.), Senioren
Kinder bis 5 Jahre frei
Nutzen Sie das Seniorentaxi: Senioren fahren innerhalb der Gemeinde zum Spezialtarif von EUR 1,50/Person.
Nur mit Taxi Feuchter: 0800 562 256

Almmesse auf der Marienberg-Alm

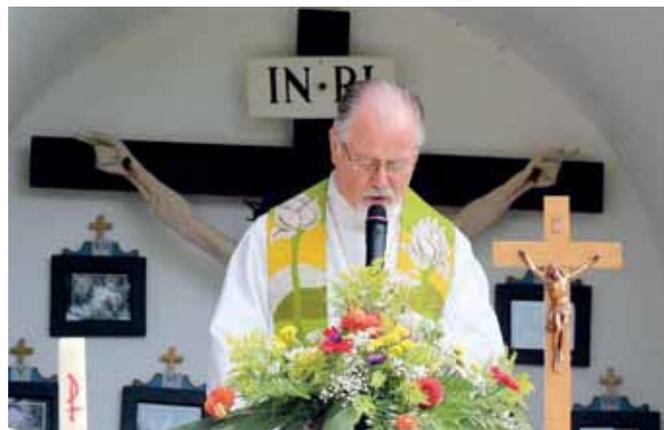


Foto: Knut Kuckel

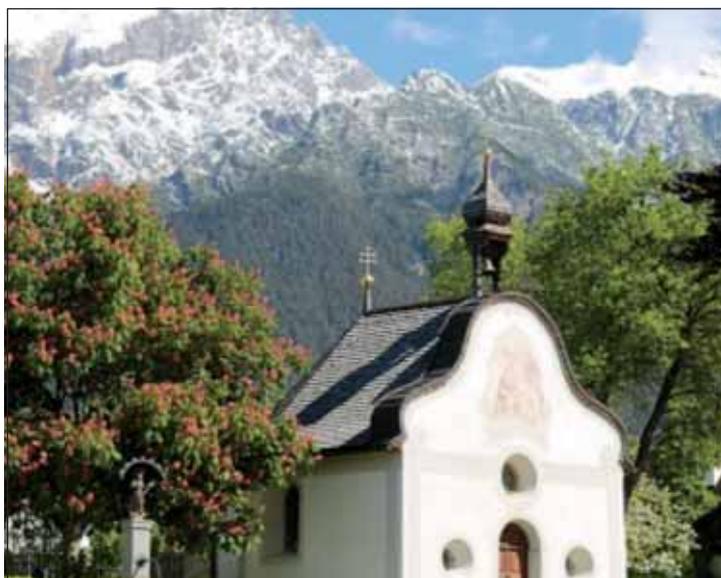
Bergmesse auf der Marienberg-Alm!

Sonntag, 13. August 2017, 11 Uhr

Feierlicher Gottesdienst durch **Abt German Erd**
Musikalische Gestaltung: **Bläsergruppe der MK Mieming**

Anschließend gemütliches Beisammensein mit den
„**Inntalern**“ unter der Leitung von Kranebitter Andreas

Auf zahlreiches Mitfeiern freuen sich
Agrargemeinschaft Marienbergalpe
und Pächter Soraperra Christian



Verein Freunde der Josefkapelle in Obermieming

EINLADUNG

Zum Festgottesdienst am Mittwoch, den 16. August 2017 um 19 Uhr im Georgskirchlein in Obermieming, zelebriert von Pfarrer Alber Mark, musikalisch gestaltet von den Mieminger Sängern.

Im Anschluss findet vor dem „Gästehaus Spielmann“ das bereits traditionelle „Rochusfest!“ statt. Die Musikkapelle Mieming spielt zum Platzkonzert, zudem werden die „Jagdhornbläser Mieminger Plateau“ mitwirken, da das Motto des Abends „Jagd in Obermieming“ sein wird. Dementsprechend gibt es u.a. Wildragout mit Rotkraut usw. Weiters wird die „Brauerei Zillertalbir“ verschiedene Biersorten präsentieren. Der Erlös kommt dem Verein für die Erhaltung der Josefkapelle zugute.

Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch und einem interessanten Abend!

Konzerte, Kleinkunst & Kabarett, Cross-Over, Dialektmusik, Weltenmusik, Theater für Kinder, ...

KLEINKUNSTORT MIEMING KULTURPROGRAMM 2017

Karten & Info: 05264/5217 – oder www.mieming.at

<p>SO, 23.07. 10:10 Uhr <i>Kulturstadl Untermieming</i></p>	<p>Sommer-Sonntag-Matinee DIE HOAMELIGEN Alpenländische Volksmusik und Acoustic Jazzpop Special Guest: Leonie & Kristoff Hechenberger, Harfe & Kontrabass</p>	<p>Eintritt: freiwillige Spenden</p>
<p>SO, 27.08. 10:10 Uhr <i>Kulturstadl Untermieming</i></p>	<p>Sommer-Sonntag-Matinee AUSGFUXT Cross-Over & Volxmusik</p>	<p>Eintritt: freiwillige Spenden</p>
<p>DO, 31.08. 20:15 Uhr <i>Gemeindesaal Mieming</i></p>	<p>Konzert – Klassik TIROLER LANDESJUGENDORCHESTER „Tirol Tour“ 2017 Grieg, Haydn, J. Strauß, L. Anderson Solist: Helmut Fuchs, Trompete Dirigent: Lui Chan</p>	<p>Eintritt: Vorverkauf: € 10,- Abendkassa: € 12,-</p>
<p>SO, 03.09. 10:10 Uhr <i>Kulturstadl Untermieming</i></p>	<p>Sommer-Sonntag-Matinee CARLOS MARTIN Y SUS CABALLEROS Spanisch, Blues, Jazz,.. Special Guest: Brifi – Brian & Fiona Falkner, Gitarre trifft Flöte</p>	<p>Eintritt: freiwillige Spenden</p>

Mit freundlicher Unterstützung:



Informationen:

Organisation: Kulturausschuss Gemeinde Mieming Thurnwalder Maria

Kartenreservierungen:
T 05264/5217
gemeinde@mieming.at oder direkt über das jeweilige Formular der Veranstaltung auf www.mieming.at

Karten zum Vorverkaufspreis: Gemeinde Mieming, TVB Mieming/Obsteig, online über www.mieming.at (das Formular zur jeweiligen Vorstellung). Ausgenommen Kindertheater.

Ermäßigungen: für Schüler (bis 14 Jahre), Studenten (bis 27 Jahre), Lehrlinge (bis 20 Jahre), Senioren: jeweils € 2,- im Vorverkauf und an der Abendkassa. Ausgenommen Kindertheater.

Kinder: bis 5 Jahre frei, ausgenommen Kindertheater

Kasse: 1 Stunde vor Beginn der Vorstellung

Einlass: ½ Stunde vor Beginn der Vorstellung (ausgenommen Kirchen)

Nutzen Sie das Seniorentaxi: Senioren fahren innerhalb der Gemeinde zum Spezialtarif von € 1,50/Person. Nur mit Taxi Feuchter: T 0800 562256.

Der Chronist: Bilderrätsel zum genauen Hinschauen

In der Juni-Ausgabe wurde die Intention dieser Bilderrätsel-Reihe näher erläutert. Nunmehr fahren wir mit der Vorstellung langjährig ehrenamtlich tätiger Personen in unserer Gemeinde fort. Wieder wird

versucht, einen Mix aus Kultur, Sport, sozialer oder kirchlicher Dienste hinzubekommen. Und noch einmal ergeht die Bitte, uns auf solche in Frage kommenden Personen aufmerksam zu machen.



Es sind die Bilder 1 – 4 den Personen A – D und den Namen a – d richtig zuzuordnen. Muster: 2 C a

1		2		3		4	
---	--	---	--	---	--	---	--

LÖSUNGEN:

a Kemal Kara

b Liesl Stubenböck und Kurt Habicher

c Oskar Burgschwaiger

d Claudia Kapeller

Die richtige Lösung aus dem Juni-Rätsel lautet: 1 C b 2 D a 3 A d 4 B c

Die Marienberg-Alm putzt sich raus

Mit neuer Terrasse, Steinmauer, Hütten-Isolierung und Viehtränke

(kk) »Am 30. April haben wir den Hüttenbetrieb auf der Marienberg-Alm heuer wieder aufgenommen«, erzählt uns Christian Soraperra, der sich mit seinem Team auf den 2. Almsommer freut. Zwei Schweinderlen, im Stall unter der Hütte, sollen Christian, Julia und Christine Glück bringen. Bis Ende Juni werden auch notwendige Bauarbeiten fertiggestellt sein, erfahren wir bei unserem Besuch von Almobmann Benedikt van Staa.

„Die Außenwände der Hütte sind neu isoliert und verputzt worden, die Terrasse wird größer. Bekommt einen Holzfußboden mit Zaun und wird von einer Natursteinmauer gestützt“,

hören wir vom Barwieser Obmann der Agrargemeinschaft Marienbergalpe. „Mit den verbliebenen Steinen bauen wir heute noch eine neue Viehtränke, mit ständigem Wasserzufluss.“

Für die Mitglieder der AG Marienbergalpe ist das alles keine einfache Angelegenheit. „Wir investieren viel Geld“, so Benedikt van Staa. „Nach den Sanierungsarbeiten des Jochweges vor zwei Jahren ist das für uns keine Kleinigkeit.“ Die Marienbergalpe ist wirtschaftlich selbstständig und muss notwendige Mittel weitgehend aus eigener Kraft aufbringen.

Die Terrasse wird mit einem Lärchenholz-Fußboden bedeckt.



Fotos: Knut Kuckel

Aus dem gleichen Holz wird auch der Zaun gebaut. Alles ruht auf festgegossenen Fundamenten mit stabiler Hinterfüllung. „Wir werden mit der neuen Terrasse um ca. 40 Quadratmeter mehr Platz für die Gäste der Marienberg-Alm haben“, sagt der Almobmann. Für die Erd- und Baggarbeiten wurde Thomas Kail

aus Gschweng engagiert, Christian Maurer aus Mieming-See war für die Fassaden-Isolierung und die Trockenlegung des Hüttenbetriebes verantwortlich. Neu in diesem Zusammenhang ist auch eine Drainage. Die Entwässerung des neuen Terrassenbodens war im Zuge der aktuellen Baumaßnahmen notwendig.

Wir treffen Patrick Spiecker, den neuen Hirten der Marienberg-Alpe. An seiner Seite Alt-Hirt Herbert Schuchter, der ihm schon seit Anfang Mai beim Einarbeiten hilft. Patrick kommt aus Serfaus und ist hochmotiviert. „Wir freuen uns alle mit ihm und denken, dass wir eine gute Wahl getroffen haben“, sagt Almchef Benedikt van Staa. Das Hüttenteam mit Julia, Christine und Christian freut sich auf einen guten Almsommer. „Ohne Weidevieh kommst du hier nicht so richtig in Stimmung“, hören wir vom Hüttenwirt.

Zum Vormerken: Marienbergmesse am Sonntag, dem 13. August 2017, 11 Uhr.

Seniorenbund Mieming

Ankündigung der Fahrt nach

Montegrotto

vom 22. bis 26. Oktober 2017 (5 Tage / 4 Nächte)

Wir beziehen wieder das „Hotel Marco Polo“.

LEISTUNGEN:

- Busfahrt im modernen Reisebus
- 4 x Übernachtungen mit Vollpension
- Thermenanwendungen im Hotel
- 1 x Ausflug in die Umgebung

Preis: € 465,- pro Person im DZ, EZZ € 50,- pro Person

Anmeldung mit Anzahlung von € 100,- bis 21. August 2017, Restzahlung bis 2. Oktober 2017.

Letzter kostenloser Stornotermin ist 1. September 2017.

Nähere Infos bzw. Anmeldung bei Krug Gabi unter 0660/1486056



Einladung zur Almmesse und Almfest auf der Hochfeldern Alm

Am Sonntag, den 20. August 2017 findet auf der Hochfeldern Alm ein Almfest statt.

Um 10:30 Uhr ist die **Almmesse**, musikalisch umrahmt von den Mieminger Sängern.

Um 12 Uhr **Beginn des Almfestes** mit den „Mieminger Musikanten“, dem „Trachtenverein Edelweiß“ und den „Öztaler Goasl Schnellern“.

Bei der Gelegenheit wird auch der neue Brunnen, errichtet von den Obermieminger Bauern, eingeweiht und seiner Bestimmung übergeben.

Die Pächter Martin Reich und Fabio Riml laden sehr herzlich ein und freuen sich auf zahlreichen Besuch!

Einladung zur Gachn-Blick-Messe

Am **Sonntag, den 6. August** findet die diesjährige

„**Gachn-Blick-Messe**“ statt, organisiert vom Schafzuchtverein Barwies.

Um 11 Uhr ist am Gachn Blick die **Bergmesse**, musikalisch umrahmt von den **Bläsern der Musikkapelle Mieming**.

Ab 12 Uhr findet dann am Riegel in Obermieming das **Festl** statt, zur Unterhaltung spielen die „**Stiegl-Buam**“.

Für Speis und Trank wird bestens gesorgt, wir freuen uns auf zahlreiche Gäste!

Die Bergmesse und das Festl finden nur bei schönem Wetter statt, kein Ersatztermin möglich!



Foto: Knut Kuckel



Lesetag zum Schulschluss an der VS Barwies



Bereits fast zur Tradition geworden ist der Lesetag zum Schulschluss an der Volksschule Barwies. Bei durchwachsenem Wetter arbeiteten die rund 90 Schulkinder abwechselnd im Schulhaus und in der Umgebung rund um Freundsheim. Dank der freiwilligen Helfer (Mamas/ Papas/ Omas/ Opas) konnte dieser Vormittag abwechslungsreich und vielfältig gestaltet werden und auch die beliebte „Gasluftballonaktion“ wurde wieder verwirklicht.

Allen Helfern ein großes DANKE, bis zum nächsten Jahr ☺!



Im und um das Jugendzentrum „Zeitraum“ war wieder viel los!

Über „Sturm am See“ wird in dieser Ausgabe ausführlich berichtet, wir – das Jugendzentrum – waren unterstützend dabei.

Vielen Dank an unsere freiwilligen Helfer Laura, Helena und Riggo, ihr wart super!!!

Wir freuen uns schon sehr auf nächstes Jahr!

Die Fotos dazu könnt ihr auf unserer Homepage (zeitraum-mieming.at) anschauen. Fotografin: Spielmann Eva

Tischfußballworkshop

Am 23. Juni fand ein Workshop mit dem Tiroler Tischfußballprofi Marco Niedermayer aus Telfs statt. Kleine und große Kicker konnten sich Tipps und Tricks vom Experten holen. Marco hatte einige sehr gute Ideen, wie wir unsere beiden Ti-

sche „pimpen“ könnten. Dies werden wir nächstes Jahr mit den Kids in einem kreativen Workshop in Angriff nehmen. Die Tische können dabei angemalt, angesprayed oder sonstwie verziert werden. Auch die Spielfläche kann individuell gestaltet werden. Dazu werden wir uns mit Marco und den Jugendlichen zusammensetzen und gemeinsam am Computer den gewünschten Hintergrund zusammenstellen. Darauf sind wir schon sehr gespannt. Danke Marco für deine tollen Ideen!

Sommerpause

Um den Start der Ferien und die Juze-Sommerpause gebührend zu feiern, heizten unser Haus- und Hof-DJ „DJ Riggo“ und sein Kollege „DJ Mario Mo-

reno“ noch einmal richtig ein. Danke Junx für euren Einsatz! Das Juz verabschiedet sich nun in die Sommerpause, wir sehen uns also im September wieder. Habt einen schönen Sommer, passt auf euch auf und wir freuen uns auf ein Wiedersehen im Herbst!

Alles Liebe, euer Juze-Team,

Marisa, Simone und Christian



„Mieming entdecken“ an der Volksschule Untermieming

Ein Tag in der letzten Schulwoche stand für die Kinder der Volksschule Untermieming unter dem Motto: „Mieming entdecken“. Jede Klasse wählte ein anderes Ziel.



Beim Steirerhof war die 1. Klasse

Die Kinder der 1. Klasse besuchten den „Steirerhof“. Dort wurden sie bereits von Bäuerin Caroline Grabner erwartet. Sie gab den SchülerInnen Einblicke in den Bauernhof allgemein, speziell aber in den Hühnerhof. Sie erklärte den Unterschied zwischen Legehennen und Masthühnern. Auch die vielen Arbeiten, die auf einem Bauernhof anfallen, wurden den Kindern nahegebracht. Das Streicheln der verschiedenen Tiere des Steirerhofs machte den Kindern großen Spaß. Mit den kleinen Besuchern gemeinsam wurden Zöpfe gebacken, Rührei gekocht und Gemüsesticks zubereitet. Hmmm, wie das alles lecker schmeckte! Zum Abschluss gab Caro jedem Kind ein Ei und den selbstgebackenen Zopf mit nach Hause.

Liebe Caroline, vielen Dank für

deinen herzlichen Empfang am Steirerhof!

Die 2. Klasse besuchte den „Anneler-Hof“ in Untermieming. Toni und Marianne Schneider nahmen sich am Vormittag Zeit, uns durch ihr über die Jahre liebevoll zusammengestelltes »Bauernmuseum« zu führen. Alte Einrichtungsgegenstände, Gebrauchsgegenstände für die Hof- und Hausarbeit, ein Spinnrad und eine Honigschleuder sind nur einige der vielen Ausstellungsstücke, die die Kinder begutachten durften. Die Traktorsammlung mit über 20 Traktoren von früher und heute beeindruckte die Kinder sehr. Im Anschluss an die Führung wurden wir noch mit einer leckeren Jause überrascht, worüber sich die Schüler besonders freuten. In diesem Sinne möchten wir uns bei Toni und Marianne Schneider für den sehr interessanten und kurzweiligen Vormittag recht herzlich bedanken!

Die 3. Klasse wanderte ins Stöttl zum Trinkwasserbehälter der Wassergenossenschaft Obermieming-Untermieming-Fiecht, wo Martin Kuprian den Kindern einiges über das Mieminger Trinkwasser erzählte und den Kindern das Innere des Wasserreservoirs zeigte. Als Erinnerung wie kostbar unser Trinkwasser ist, bekam jeder eine Trinkwasserflasche geschenkt. Anschließend waren die Kinder noch beim Bürgermeister im Gemeindehaus zu Gast. Dr. Franz Dengg führte die Schüler und Schülerinnen durch die verschiedenen Räume und stellte



Die 2. Klasse war auf dem Annelerhof



Die 3. Klasse wanderte zum Trinkwasserbehälter.

ihnen die dort arbeitenden Personen vor. Zum Schluss erhielten alle Kinder im Sitzungssaal ein Getränk.

Schon in der Vorwoche durften die Kinder mit der Besitzerin, Frau Hünebeck, die Burg Klamm besichtigen und als besonderes Erlebnis den Turm besteigen.

Ein herzliches Dankeschön an Bürgermeister Dr. Franz Dengg, Martin Kuprian, Frau Hünebeck und Familie Ruech!

Für die Kinder der 4. Klasse gab es in Obermieming am Föhrenweg einiges zu entdecken. Oskar Burgschwaiger öffnete für

uns sein „Bienenimperium“. Er erzählte den Kindern viel Wissenswertes über Bienen und die Königinnenzucht im Gaistal, zeigte uns seine Arbeitsgeräte und erklärte den Kindern die Aufgaben des Imkers. Wir staunten über die vielen Handgriffe, die nötig sind, um ein Glas Honig zu erhalten. Begeistert zeigten sich die Kinder vom „Honigkaugummi“ und wir durften sogar den leckeren Honig der Burgschwaigers verkosten.

Lieber Oskar, vielen Dank für die geduldige Beantwortung aller Fragen und den abschließenden Rundgang durch die Vogelzucht!

Ein ♥liches Vergelt's Gott...

♥ ... an alle Mamas, Papas, Omas und Opas, die uns das ganze Schuljahr über immer wieder in wechselnder Besetzung als Begleitpersonen zur Verfügung stehen. Ohne sie wären die Aktionen außerhalb des Schulgebäudes schlichtweg nicht möglich!

Sagen die Schulkinder und Lehrpersonen der VS Barwies



Die 4. Klasse besuchte Oskar Burgschwaiger



...und besuchte den Bürgermeister in der Gemeinde



Neues aus der Öffentlichen Bücherei Mieming

ÖFFNUNGSZEITEN:

Mi: 10–11 Uhr, Fr: 18–19 Uhr

Tipps:

Von **Dora Heldt** stammt der neue Roman: **Wir sind die Guten**. Ein unbekannter Toter am Fuß der Klippen von Westerland, eine verschwundene Mieterin, ein alter, ungeklärter Fall eines pensionierten Polizisten und viele Amateurdetektive. Nicht immer ganz ernst zu nehmen, aber doch spannend zu lesen. Passende Literatur für Sommerabende.

Noah Hawley: Vor dem Fall

Dieses Buch hat mich ungemein beeindruckt, vom Inhalt, als auch von der Sprache. Scott, ein wenig bekannter Maler, muss einige Tage nach N.Y. Er wird von Maggy, einer reichen Frau und Mutter, eingeladen, mit der Familie in ihrem Privatjet mitzufliegen. Das Flugzeug stürzt in den Atlantik, er und der vierjährige Sohn der Familie überleben. Scott schwimmt mit ihm auf der Schulter stundenlang ans rettende Ufer. Kurz als Held gefeiert, sieht er sich plötzlich den Pressehaien ausgeliefert. Parallel dazu erfährt man von allen Passagieren ihre Lebensgeschichte. Sehr spannend, beklemmend real. Sehr gut gefallen hat mir auch der Thriller von **Karin Slaughter: Schwarze Wut**. Will Trent agiert undercover im Drogengeschäft einer amerikanischen Kleinstadt. Ein äußerst brutal vorgehender Boss, den jedoch niemand zu Gesicht bekommt, handelt auch mit Kindern und ganz jungen Frauen. Sehr spannend.

Ein Buch, das wir schon länger in unserem Bestand haben, kommt diesmal auch auf die Liste: **Titos Brille von Adriana Altaras**. Ein normales Leben einer Familie in Berlin gerät aus den Fugen, als die Mutter, eine Schauspielerin und Regisseurin, die Wohnung ihrer Eltern erbt. 40 Jahre Sammlung verschiedenster Dinge müssen ausgemistet werden. Eine unwiderstehlich witzige Zeitdiagnose.

Wir verfügen auch über ein ansprechendes Angebot an Wander- und Kletterführern, Zeitschriften für Urlaubsideen im In- und Ausland, Tipps für Urlaub mit Kindern, Gartenlektüre, Spiele, Hörbücher und DVDs.

Für Krimifreunde gibt es im September ein besonderes Zuckerl: Lesung mit Dietmar Wachter.

Mit diesem Angebot wünschen wir unseren Lesern einen schönen Sommer!

Monika Schmid mit dem Büchereiteam

Öffentliche Bücherei Mieming
6414 Mieming, Gemeindehaus 175
Tel.: 05264 20219
www.biblioweb.at/mieming
mieming@bibliotheken.at

Bücherei Mieming überall präsent!

Wie bereits in der letzten Ausgabe angekündigt, betreuen wir auch heuer wieder unsere Außenstellen am Badesee und im Schwimmbad Mieming. Bücher, die wir nicht mehr in den Verleih geben, bieten wir den Badenden als Sommer-Lesestoff an.



Wie bereits in der Juni- Ausgabe angekündigt, möchten wir unsere jungen Leser auf die zwei vom Land Tirol geförderten Projekte aufmerksam machen.

UND SO FUNKTIONIERT'S!

- **Komm in deine Bücherei**, hol dir deinen Lesepass und leihe dir Bücher kostenlos aus!
- Für jedes gelesene Buch erhältst du einen **Stempel** in deinen **Lesepass**.
- Als LesepassbesitzerIn wirst du zur großen **Abschlussveranstaltung** eingeladen.
- Die Abschlussveranstaltungen finden in **Reutte, Zams, Zirl, Vomp, Walchsee, Lienz** und **Sillian** statt.
- Wenn du drei oder mehr Stempel im Lesepass hast, erhältst du eine **Leser-Urkunde!**

Heiße Tipps für Coole Kids

Große Sommerlektüre

Für lange, sonnige Schwimmbadbesuche oder einfach nur verregnete Sommernachmittage eignen sich Suzanne Collins weltberühmte Trilogie „Die Tribute von Panem“ (Auch als Film in der Bücherei!) und Katja Brandis' „Woodwalkers“.

Die Tribute von Panem Tödliche Spiele

Der Staat Panem ist in 12 Distrikte gegliedert, die immer verschiedene Zwecke erfüllen, aber gemeinsam eine Aufgabe haben: dem Kapitol zu dienen. In früheren Zeiten gab es in Panem einen 13. Distrikt, der gegen das Kapitol rebelliert hat, aber von der Regierung ausgelöscht wurde. Um die Bevölkerung daran zu erinnern, dass das Kapitol alle Macht über Leben und Tod hat, werden jedes Jahr die Hungerspiele veranstaltet. Jeweils zwei Tribute, ein Mädchen und ein Junge zwischen 12 und 18 Jahren werden gelost und müssen in der Arena um ihr Leben kämpfen. Von 24 Jugendlichen kann es nur einen Gewinner geben. Als das Los auf Primrose Everdeen fällt, meldet sich ihre große Schwester Katniss freiwillig und zieht damit Aufmerksamkeit auf sich. Katniss

muss ihr ganzes Leben hinter sich lassen: Ihre Familie, ihren Freund Gale und Distrikt 12. Auf dem Weg in das Kapitol fasst Katniss zusammen mit Peeta, dem zweiten Tribut aus Distrikt 12 einen Entschluss: Sie wollen das Kapitol stürzen. Als bei einem Interview Peeta Katniss seine Liebe gesteht, ist Katniss zunächst irritiert. Aber genau das „tragische Liebespaar“ kann ihnen das Leben retten. Doch in der Arena gelten andere Regeln...

Gefährliche Liebe

Katniss und Peeta haben die Hungerspiele gewonnen und sind auf Siegertour durch die Distrikte. Katniss bemerkt, dass in einigen Distrikten die Rebellion schon begonnen hat, die sie am Ende der letzten Hungerspiele angedeutet hat. Natürlich bemerkt das Präsident Snow und heckt einen Plan aus: Zu den 75. Hungerspielen, die als Jubiläum gelten, soll ein Siegerpaar aus jedem Distrikt gegeneinander antreten. Und in Distrikt 12 fällt die Wahl auf Katniss und Peeta...

Flammender Zorn

Schwer verletzt wurde Katniss von den Rebellen befreit und nach Distrikt 13 gebracht, der nun unterirdisch in einem Bunkersystem existiert. Doch ihre einzige Sorge gilt Peeta, der nach den 75.

VORSCHAU SEPTEMBER:

„Ein besonderer Krimiabend“

Freitag, 22. September
um 20 Uhr in der Moosalm

Dietmar Wachter, aktiver Polizist aus Landeck, erzählt aus seinen Krimis. Dabei wird er von der jungen Musikerin Ivana Vlahusic unterstützt.

Nähere Informationen in der nächsten Dorfzeitung, in der Bücherei und auf ortsüblichen Informationstafeln.



Unser Lesekreis ist auch im Sommer aktiv!

Treffen am 20. Juli,
nächster Termin 31. August.
Jeweils 19.30 Uhr
in der Bücherei Mieming.

von Lena Westreicher

Hungerspielen vom Kapitol verhaftet wurde: Die Regierung setzt alles daran, seinen Willen zu brechen, um ihn als Waffe gegen die Rebellen einzusetzen. Gale hingegen kämpft weiterhin an der Seite der Aufständischen, und das ohne Rücksicht auf Verluste. Als Katniss merkt, dass auch die Rebellen versuchen, sie für ihre Ziele zu missbrauchen, wird ihr klar, dass sie alle nur Figuren in einem gefährlichen Spiel sind ...

Woodwalkers:



Carags Verwandlung

Carag hat ein unglaubliches Geheimnis: Er ist einer der besonders wenigen Leute, die zwei Gestalten haben, als Tier und als Mensch. Abgeschottet hat Carag sein Leben als Puma in den Rocky Mountains verbracht, nur ab und zu hat er sich in einen Menschen verwandelt. Bis er mehr von der Menschenwelt sehen will und in Menschengestalt zur Polizeistation geht und dort berichtet, er habe sein Gedächtnis verloren. Er kommt zu einer Pflegefamilie. Doch als eines Tages ein Milliardär zum Mittagessen auftaucht und ihn eine Frau verfolgt, wittert Carag Chaos...

Unsere Landeshauptstadt – immer wieder eine Reise wert



Ganz nach bewährter Tradition brach die 4. Klasse der VS Barwies auch dieses Jahr zu einem Tag nach Innsbruck auf, um Sehenswürdigkeiten und Museen der Landeshauptstadt zu erkunden.

Bei prachtvollerem Wetter starteten wir unseren Rundgang bei der Triumphpfote, spazierten weiter über den Landhausplatz und kamen pünktlich zu unserer ersten Führung um 9 Uhr zur „Schwarzmanderkirche“. Großes Glück hatten wir mit der Führerin, die uns kindgerecht und mit viel spannendem Detailwissen die Hofkirche und die Innenstadt mit dem Goldenen Dach näherbrachte. Die anschließende Jause vor dem Innsbrucker Dom stärkte uns für den Aufstieg auf den Stadtturm, wo wir eine traumhafte Sicht auf die Stadt genossen und kurzerhand beschlossen, das „Kaufhaus Tyrol“ in unsere Tour aufzunehmen.

Nach Stärkung mit Pizzaschnitten waren wir wieder bereit für Kultur: Die Hofkirche stand am Programm. Schon etwas von der Hitze geschwächt, kämpften wir uns anschließend noch zum Eis-

stand, wo wir uns mit kühlen Köstlichkeiten erfrischten, machten schließlich noch einen Abstecher in den Hofgarten und kamen am Nachmittag wieder nach Barwies zurück, und zwar so, dass sich für den einen oder die andere eine Abkühlung im Barwieser Schwimmbad noch ausging ... Schön war's!



Die 1. Klasse der VS Barwies war kürzlich zu Gast beim Hotel Schwarz. Dort durften sich die Kinder am Spielplatz austoben und die vielen Tiere beobachten. Zur Stärkung gab es köstliche Obstspieße und Eis für alle. Ein herzliches Dankeschön an Fischer Manuela und an das Team des Hotel Schwarz!

Exkursion zur Tiroler Tageszeitung und zum LIFE Radio

In der letzten Schulwoche gab es für die 4. Klasse der VS Barwies noch ein besonderes Zuckerl: Wir durften hinter die Kulissen der meistgelesenen Tageszeitung Tirols schauen, mit Chefredakteuren plaudern, sowie die große Druckerei der Zeitung besichtigen.

Als besonderes Highlight des Tages erwies sich der Besuch im Studio von LIFE Radios, wo wir

den Moderator „Kaufi“ kennenlernten, ihn bei seiner Arbeit beobachten durften und schließlich wirklich live auf Sendung waren.

Auch ein Musikwunsch wurde uns erfüllt: „Nie mehr Schule“ von FALCO, was letztendlich aber niemand so ganz ernst meinte, denn Schule kann total cool sein, wie an diesem Tag zu spüren war.



Wir sind eine landesweite Organisation für Menschen mit Behinderungen und bieten nach den Grundsätzen der Selbstbestimmt-Leben-Bewegung Persönliche Assistenz, Beratung sowie Interessenvertretung für Menschen mit Behinderung.

Wir suchen ab sofort eine/einen **Persönliche/n Assistent/in** für einen Jugendlichen (12h / Woche)

der Unterstützung und Begleitung im Rahmen eines Inklusionsprojektes in der Gemeinde Mieming benötigt.

Wir erwarten

- Ausbildung im Sozialbereich (Pädagogik, Psychologie, Sozialarbeit)
- hohe soziale Kompetenz
- ein feines Gespür für nonverbale Kommunikation
- Freude an Bewegung
- Offenheit und Kreativität
- Aufmerksamkeit und Verlässlichkeit
- Reflexionsfähigkeit
- Führerschein B und einen eigenen PKW
- Erfahrung / Wissen im Bereich Autismus von Vorteil

Wir bieten

- eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Aufgabe
- die Unterstützung durch ein bestehendes Netzwerk
- Begleitung und Supervisionsmöglichkeit durch einen Autismusexperten
- Bereitschaft zu Weiterbildungen
- eine Mindestentlohnung (nach SWÖ-KV Verwendungsgruppe 5) in der Höhe von € 1913,30 brutto auf Basis Vollzeit / Vordienstzeiten werden angerechnet

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

Hannah Haaland, MA

Selbstbestimmt Leben Innsbruck

Anton-Eder-Straße 15, 6020 Innsbruck Tel. 0512 / 578989

email: h.haaland@selbstbestimmt-leben.at

Schuhhaus Ruech

Ihr Fachgeschäft für:

- Zubehör für Klettersport
- Fußgerechte Kinderschuhe
- Qualitätsschuhe für Damen und Herren
- Sport-, Berg- und Wanderschuhe
- Schuhreparaturen



Barwies 263 · 6414 Mieming · Tel. 0 52 64 / 52 91

Völkerballturnier im Seelsorgeraum

„Dabei sein ist alles!“ hieß es beim Völkerballturnier des Seelsorgeraumes Mieminger Plateau. Am 1. Juli 2017 traten 9 Mannschaften zum Vergleich an, wer wohl die beste Völkerballmannschaft im Seelsorgeraum ist. Bei den 3 Mannschaften der Altersklasse 1 (11-14 Jahre) machte es die Mädchengruppe Mieming „Irish Pub Girls“ mit Gästen aus der Umgebung sehr spannend, musste sich aber letztendlich der stärkeren Bubengruppe aus Wildermieming „Die Bamlangen“ geschlagen geben. Den ausgezeichneten 3. Platz belegte die Mieminger Mannschaft mit dem schillernden Namen „The Pink Fluffy Unicorns“.

Bei der Altersklasse 2 verglichen sich 6 Mannschaften. Ohne Punkteverlust ließ die „Kobra“ aus den Pfarren Mieming und Barwies keinen Zweifel am Gewinn des Turniers. Auf den ausgezeichneten Rängen 2-6 platzierten sich aus der Pfarre Mieming „Die wilden Kerle“, aus der Pfarre Wildermieming „Die Koboldgang“, „Die Nicen“ und „Die Drachengang“ und aus der Pfarre Barwies „Die Unbesiegbaren“. Es floss zwar so manche Träne über ein verlorenes Spiel, aber im Großen und Ganzen überwog die Freude über das Dabeisein. Im Vordergrund standen voller Einsatz, Kameradschaft und Fairness und schließlich die Freude über die Auszeichnung des errungenen Platzes.

Nach der Preisverteilung gab es schließlich noch gut Gegrilltes



Alle werden angefeuert.

von Martina und Werner Neuner. Herzlichen Dank an alle Mitorganisatoren, den Schiedsrichtern, den Grillmeistern und allen Helfern, die Hand beim Aufräumen angelegt haben.

72 Kinder haben es dieses Jahr vorgemacht, wie viel Spaß so ein Völkerballturnier macht. Vielleicht findet es nächstes Jahr wieder statt, mit doppelt so vielen Mannschaften und Kindern.

Xaver Schädle



Voller Einsatz.



Freude über die Siegerurkunde.

Egemann: Irisch – Steirisch – alpine Weltmusik am Sonntagabend, 25. Juni, im Gemeindesaal

(ma) Wer sich in der Juni-Ausgabe unserer Dorfzeitung die Doppelseite 16/17 mit dem reichhaltigen Kulturangebot näher angesehen hat, wird sich gar nicht so leicht getan haben, für sich das Beste auszuwählen. So ist es auch verständlich, dass die Besucherzahl bei dieser Veranstaltung nicht ganz dem entspricht, was man sich aufgrund der Bekanntheit und der Qualität der Musiker um Egon Egemann erwarten durfte. Es kann durchaus sein, dass manchen von uns die eine oder andere Melodie der Egemann-Hits zwar im Ohr liegt, aber nicht gleich mit dem Interpreten in Verbindung gebracht wird. Der Abend bot jedenfalls eine bunte Mischung modern aufbereiteter Volksmusik aus dem Alpenraum und aus Irland. Egemann wurde begleitet von seinem Sohn Sascha auf der Gitarre, von Urs Huber am Schlagzeug und von Renato Allenspach auf der Steirischen und dem Akkordeon.

Wer also in nächster Zeit im Radio eines der bekannten Stücke dieser Formation zu hören bekommt, wie z.B. „San denn olle naaarisch“, „Woldbauernbuam“, „Passt scho“, „An Stearn vom Himmel“ oder „Wo mei Hoamat is“, wird sich gerne an diesen mehr als nur unterhaltsamen Abend erinnern, an dem im Vorprogramm unser

junger, talentierter Volksmusikant Matthias Schneider auf seiner Steirischen sein Können unter Beweis stellen konnte und dafür von den Profimusikern höchstes Lob ausgesprochen bekam.

Selbst Egon Egemann meinte nach dem Auftritt von Matthias, ab jetzt seien sie alle „Matthias-Fans“.



Foto: Monika Schmid

14. Afra-Benefizfest 2017 mit Franz Mölk – „Seine Bilder bevölkern meist verträumte Frauen“

(kk) Beim inzwischen 14. Afra-Benefizfest präsentiert die Stein-drucker-Familie Stecher & Stecher Franz Mölk und seine Afra-Lithographie 2017. Das Fest beginnt am Sonntag, dem 6. August 2017 um 16.30 Uhr mit einer Festmesse vor der Afra-Kapelle in Affenhausen.

Die Festmesse zelebriert Abt Mag. German Erd (Stift Stams). Landtagspräsident DDr. Herwig van Staa stellt im Anschluss an den Gottesdienst den Maler und Zeichner Franz Mölk und seine Lithographie vor. Beim anschließenden Gartenfest im Hause der Familie Annaliese und Günther Stecher spielt die Salinenmusik aus Hall. Der Tiroler Landeshauptmann Günther Platter zeichnet für den Ehrenschutz des Afra-Benefizfestes.

Franz Mölk, Maler und Zeichner, geboren 1947 in Innsbruck. 1964 Akademie der Bildenden Künste in Wien (Prof. Max Weiler und Prof. Rudolf Hausner). Mölk lebt und arbeitet abwechselungsweise in Innsbruck, Wien und Amsterdam.



Foto: Stecher & Stecher

lungsweise in Innsbruck, Wien und Amsterdam.

Franz Mölk hat für seine Afra-Lithographie zum ersten Mal auf Stein gezeichnet. „Die Steinplatten haben wir zu ihm nach Innsbruck gebracht“, sagt Günther Stecher. Gemeinsam mit Frau Annaliese und Sohn Clemens hat er in den vergangenen Monaten 130 Lithographien in 12 Farben gedruckt. Alle Blätter

wurden vom Künstler signiert und nummeriert. Die Lithographie hat keinen Namen, sie trägt den Namen des Künstlers. Alle Bilder von Franz Mölk sind namenlos. Eine Besonderheit.

Die 12-farbigen Künstler-Handdrucke im Format 500 x 500 Millimeter wurden auf 350 Gramm Büttenkarton gedruckt. Preis pro Blatt: 380,00 Euro. Mit Passepartout und weißem

Rahmen kostet eine Lithographie 460,00 Euro (mit Goldrahmen 535,00 Euro).

Die Afra-Lithographie 2017 kann auch telefonisch oder per eMail erworben werden: Stein-druckerei Stecher & Stecher, Wildermieming-Affenhausen, Tel: +43 5264 5196, Web: www.stecher-stecher.at, eMail: steindruck@stecher-stecher.at Der Reinerlös aus dem Verkauf der Lithographien geht traditionell an die Tiroler Frauenhäuser.

Ein ♥liches Vergelt's Gott...

♥ ... an **Lydia, Claudia, Julia, Maja, Lisi und Marlies**. Vielen, vielen Dank für die liebevolle Betreuung unserer Kinder in den letzten 3 Jahren! Und vielen Dank für das schöne Abschlussfest. Die Kinder und wir werden Euch vermissen,
meinen die Mamas der „Großen“ vom Kindergarten Barwies,

Als DIE Geschenkidee ...



...erweist sich unser Mieminger Dorfbuch!

Das Buch, das im Gemeindeamt Mieming zum Preis von € 29,- erworben werden kann, erfreut sich großer Beliebtheit und wär auch eine tolle Geschenkidee ...

Zwei Heimkehrer für die „Fronhausner Kapelle“

Kommt man in die Kapelle Maria Heimsuchung in Fronhausen, gibt es ein Wiedersehen mit zwei lange verschollenen Heiligenfiguren. Die zum Altarkruzifix gehörenden hl. Maria und hl. Johannes wurden erst Jahre nach der Renovierung in einer Rumpelkammer entdeckt und zugeordnet. Da ihr Zustand

ziemlich desolat war, vertraute man sie den geschickten Händen von Markus Kniepeiß an. Mit großem Aufwand hat der Absolvent der Fachschule Elbigenalp fehlende Sockel, Hände, Füße und Gesichtsteile ergänzt, die Figuren gereinigt und neu gefasst. Die restaurierten Figuren hat Markus anschließend an

ihrem angestammten Platz angebracht, von dem aus sie nun die Besucher erfreuen. Die Ortschaft Fronhausen bedankt sich für die gelungene – und kostengünstige – Arbeit und wünscht Markus alles Gute für die berufliche Zukunft.

(Schneider Peter)



Musiksommer-Auftakt im Kulturstadl

Viel Applaus für die Musikkapelle mit Linedancern „Free & Wild“



Junge Musikanten der MK Mieming

(kk) Das Platzkonzert der Musikkapelle Mieming zum Auftakt des heurigen Musiksommers war erfolgreich. Wegen der instabilen Wettersituation wurde es in den Kulturstadl Untermieming verlegt. Die Integration der Mieminger Linedance-Gruppe „Free & Wild“ in das Gesamtprogramm kam ebenfalls gut beim Publikum an.

Selbst angereiste Fans der Tanzgruppe staunten nicht schlecht, ihre Country-Tänzer zur heimlichen Tirol-Hymne „Dem Land Tirol die Treue“ aufzutanz zu sehen. „Gar keine schlechte Dar-



Der Moderator der MK Mieming Spielmann Georg mit Schuchter Julia, Jugendreferentin und Leiterin der Jugendkapelle, und Kraler Sancho

bietung“, war so oder so zu hören. Die Harmonie stimmte und ohne vorherige Proben, waren alle Zuseher übereinstimmend der Meinung – das passt! Aus dem „off“ war zu hören: „Musikkapelle und Linedancer gehen zusammen.“

Die Linedancer aus Mieming haben mehr als 300 Tänze einstudiert, zur Aufführung kommen davon gelegentlich 50 bis 100. „Wie kann man nur 300 Tänze in den Beinen haben?“, wollte Georg Spielmann wissen. „Das geht auch nicht“, die Antwort von Angelika Stocker, „du musst sie im Kopf haben.“ Die Antwort gefiel auch Ehemann Martin Stocker, einem der Gründungsmitglieder des Mieminger Tanzvereins.

Es gehört zur Tradition der Platzkonzerte in Mieming, dass zum Auftakt die Jugendkapelle spielt. Geleitet wird sie von Julia Schuchter, die mit dem Jugendreferenten Sancho Kraler für das Publikum auf die Jugendarbeit der Musikkapelle Mieming einging. „Zurzeit“, so Julia Schuchter, „spielen 24 Nachwuchsmusikantinnen und -musikanten in der Jugendkapelle. Unser Jüngs-



Fotos: Knut Kuckel

ter ist gerade mal sechs Jahre alt.“ Sancho Kraler stellte die erfolgreichsten Jungmusikanten / Jungmusikantinnen vor, die beim jüngsten Leistungsbewerb hohe Auszeichnungen erhielten. Zu den Paradestücken der Jugendkapelle gehört „Jurassic Park“, geschrieben von John Williams für den gleichnamigen Spielberg-Film. Vom Arrangement her bei jungen Musikerinnen und Musikern der Blasmusik sehr geschätzt.

Die Musikkapelle spielte unter der bewährten Leitung ihres Kapellmeisters Sebastian Kluckner zum Teil neu arrangierte Highlights ihres Repertoires. Darunter beispielsweise die Polka „Von Freund zu Freund“, der stimmungsvolle „Carrara-Marsch“ von Andreas Kröll, der Schlager „Oh Susanna“, arrangiert für Blasorchester, oder „Wir grüßen mit Musik“, geschrieben vom Straßenmarsch-Komponisten Siegfried Rundel. Mit dem Marsch in der Reihe mehrerer

Zugaben bedankten sich die Musikkapelle Mieming und ihr Kapellmeister Sebastian Kluckner bei ihrem gut gelaunten Publikum.

Platzkonzerte werden üblicherweise im Freien aufgeführt. Waren deshalb in der Vergangenheit in Mieming stets ein Garant für regnerisches Wetter. Für ihren „Musikkalender Sommer 2017“ hat sich deshalb die Musikkapelle dazu entschieden, bei entsprechender Wettersituation in den Kulturstadl auszuweichen. Eine weitere Neuerung ist der Veranstaltungsort. Bis auf ein Platzkonzert hat man sich für das Kirchplatzl in Untermieming entschieden.

Das nächste Platzkonzert der Musikkapelle Mieming findet am Freitag, 11. August 2017 am Kirchplatzl in Untermieming statt. Mit – siehe oben – der Ausweichadresse Kulturstadl, bei Schlechtwetter. Mit dabei sind wieder die Linedancer „Free & Wild“.



Bewerbsgruppe der Feuerwehr Mieming erreicht deutsches Leistungsabzeichen in Murnau



Premiere in der Geschichte der Feuerwehr Mieming!

Am vergangenen Wochenende nahm eine „extra eigens zusammengestellte Gruppe“ beim Oberbayrischen Feuerwehrleistungsbewerb in Murnau (D) teil. Mit dem hervorragenden 24.

Platz in der Gesamtwertung konnte das Leistungsabzeichen errungen werden. Anzumerken ist, dass bei diesem Bewerb aus

dem Land Tirol 3 Gruppen vertreten waren, unter anderem die Olympiamannschaft der Feuerwehr Außervillgraten.



Stehend von links: PIENZ Markus, LENGG Daniel, DULLNIG Markus, WEBER Stefan, Kommandant Sagmeister Alexander. Kniend von links: ALMAC Serhan, UNTERLECHNER Andreas, KRUG Elias, SCHABER Johannes, SPIELMANN Alexander

Übung im Kinderhaus

(mex) Am Donnerstag, den 22.06.2017 fand die diesjährige Sommerübung kurz vor der Sommerpause im Kinderhaus Untermieming statt. Simuliert wurde ein Kellerbrand mit starker Rauchentwicklung im gesamten Haus. 2 Personen wurden im Haus vermisst und konnten von den Atemschutztrupps aufgefunden und ins Freie gebracht werden. Drei Personen mussten vom Balkon mittels Schiebeleiter geborgen werden. Bei der Übung anwesend war auch die Leiterin der „Krabbeltube des Sozial- und Gesundheitssprengels Mieming“ Mo-

nika Oberdanner, die sich dankenswerterweise auch gleich als Opfer zur Verfügung gestellt hatte.

Ziel dieser Übung war das Orientieren und Kennenlernen des gesamten Kinderhauses, das ja derzeit noch weiter ausgebaut und erweitert wird.



Blütenpracht in Krebsbach

Wohl kaum jemand vermutet hinter dem Bauernhaus etwas unterhalb der Straße in Krebsbach – kurz nach dem Kreisverkehr – ein sagenhaftes Blütenmeer und einen wunderschönen Bauerngarten. Edith Krabacher hat sich nicht nur dem Klöppeln verschrieben, eine weitere Leidenschaft ist ihre Liebe zu Blumen und der Gartenarbeit. Die „Königin der Nacht“, eine Kakteenart, öffnet zurzeit unzählige, prachtvolle Blüten und verzaubert damit jeden Betrachter. Der liebevoll angelegte Bauerngarten ist ebenfalls ein Blickfang. Ein im



Jahre 1993 gepflanztes Fuchsienbäumchen begrüßt immer noch jeden Besucher vor der Haustüre. Mittlerweile ist daraus ein stattlicher Fuchsien-

baum gewachsen. Damit kann zu Recht behauptet werden, dass die Edith nicht nur einen grünen Daumen, sondern dunkelgrüne Hände hat.



Ausflug der Bibelrunde

Klein, aber fein war der Kreis der Bibelrunden-Teilnehmer, die sich am 10. Juni auf den Weg nach Kaltenbrunn gemacht haben.

Als Abschluss- und Dankwallfahrt haben wir die Wallfahrt zu Unserer Lieben Frau von Kaltenbrunn gemacht. In der Kirche beteten wir einen Rosenkranz und haben miteinander Wortgottesdienst gefeiert. Anschließend genossen wir unter den Bäumen des Gasthauses das

herrlich warme Wetter bei einem speziell guten Mittagessen. Wir hatten auch einen Hund bei der Wallfahrt als treuen Begleiter dabei. Beim Zurückgehen zu unseren Autos trafen wir den früheren Kooperator von Mieming-Barwies Willi Pfurtscheller.

Ab Oktober (Termine folgen im September) beginnen wir wieder mit den Bibelrunden im Widum Untermieming und dürfen alle dazu herzlich einladen.



Die Bibelrundenteilnehmer bei der Brunnenkapelle in Kaltenbrunn.

Die „Altherren“ haben neuen Obmann



Im Bild v.l. Altobmann Zotz Anton, neuer Obmann Deutschmann Robert mit dem Sportreferenten der Gemeinde Mieming GR Dietmar Janicki

Nach nunmehr 20 Jahren Obmannschaft bei der Altherren-Fußballmannschaft legte Anton Zotz dieses Ehrenamt in jüngere Hände. Robert Deutschmann, in Mieming/Barwies wohnhaft, hat sich als Obmann für die Altherrenmannschaft zur Verfügung gestellt.

Der SV Mieming möchte sich

bei Toni Zotz für sein großes Engagement während der zwei Jahrzehnte recht herzlich bedanken und wünscht dem neuen Obmann Robert alles Gute und viel Erfolg mit seinen Altherren. Toni bleibt den Altherren weiterhin zur Unterstützung und auch als aktiver Spieler erhalten – so ein Parade-Altherren-Fuß-

Das Bezirkstreffen des Seniorenbundes...



... fand heuer am 5. Juli 2017 auf der Untermarker Alm in Imst statt.

Von der Ortsstelle Mieming nahmen 15 Personen an dieser Wanderung teil. Man traf sich auf der Untermarker Alm und wanderte zu einer gemütlichen Einkehr zur Latschenhütte. Ein gelungenes Bezirkstreffen war es allemal!



Ein **♥liches**
Vergelt's Gott...

♥ ... an **Annemarie** und **Oskar Burgschwaiger** und **Franz Gantioler** für ihren Einsatz bei der Radsportwoche der NMS Mieming

♥ ... an **Annemarie** und **Oskar Burgschwaiger** und **Karl Carli** für die Station Kleintierzucht beim 4youday der NMS Mieming

baller würde auch sehr fehlen ... Übrigens – die Altherren spielen jeden Mittwoch um 19 Uhr 30 am Fußballplatz in Untermieming und würden sich über neue „Altherren-Fußballer“ sehr freuen!

Nähere Informationen können jederzeit unter 0676/4270407 eingeholt werden, der Obmann Robert würde sich über jeden Neuzugang freuen!

Hribar

Fliesen

Terrassenplatten

XL Aktion

35000 m²

Fliesen lagernd

Lieferservice

www.ottos-fliesen.at, Tel. 05223/56736

Gerbergasse 1, 6060 Hall

Armin

Heiko

Senioren Ausflug nach Südtirol



Am 24. Juni machten wir Mieminger Senioren wieder einen wunderschönen Ausflug. Diesmal ging es nach Südtirol zur Fane Alm.

Die Fahrt führte uns über Innsbruck und den Brenner bis kurz vor Brixen. Dort zweigten wir ab ins Pustertal, an Mühlbach vorbei, hinauf nach Meransen. An vielen Apfelhainen, Maisfeldern und wunderschön mit Blumen geschmückten Hotels und Bauernhöfen schlängelte sich das Tal entlang nach Vals. Langsam bergauffahrend und zurück schauend hatten wir einen schönen Blick auf die umliegenden Südtiroler Berge.

Am Parkplatz angekommen, wartete bereits das Hüttentaxi, welches uns bis fast zur Fane Alm brachte. Ein gemütlicher ca. ¼ Std. dauernder Spaziergang und wir waren im Almdorf. Etliche von uns waren natürlich sportlich unterwegs und haben den Weg zu Fuß hinter sich gebracht.

Die Fane Alm sieht aus wie ein kleines uriges Bergdorf und ist geprägt von schönen Almhütten. Zum Einkehren war auch genügend Gelegenheit und wir ließen uns von den Hüttenwirten mit tollen Gerichten verwöhnen.

Wieder zurück beim Bus gab es das obligatorische Schnapsperl und für eine kurze Kaffeepause im Hotel Putzerhof hatten wir

auch noch Zeit. So ging wieder einmal ein von unserer Obfrau Gabi bis ins kleinste Detail organisierter Ausflug zu Ende.

*Danke Gabi
Glatz E.*

fenster in die Vergangenheit...



Landauf landab gibt es derzeit Musikfeste aller Art. Ein ganz besonderes Musikfest gab es im Jahr 1957 in Mieming mit der Musikkapelle Mieming, wie damals üblich im und um den Sportplatz in Obermieming. Mitorganisator war neben den Mitgliedern der Musikkapelle auch OL Falkner Ernst, der ganz besonderen Wert auf die Darstellung der Heiligen Cäcilia, der Patronin der Kirchenmusik, legte.

Auf unserem Bild zu erkennen sind:

Als Hl. Cäcilia Larcher (geb. Wett) Brigitte, ganz rechts (aufgestützt auf dem Jagdstutzen) Soraperra Alois, links von der Cäcilia Haselwanter Alois (verstorben 2015), das fesche junge Madl ist Spielmann Mitzi.

Einer der zwei Buben zu Füßen der Cäcilia ist Haselwanter Edi.

Vielen Dank an Haselwanter Elisabeth für das Foto!

Tagesausflug zur Wildmoosalm

Am 28. Juni war es wieder so weit. Unser jährlicher Ganztagesausflug stand auf dem Programm. Im Vorfeld wurde schon lange überlegt, wo wir denn hinfahren könnten. Nach längerem Nachsinnen machte ein Bewohner einen Vorschlag: „Könnte nicht die Wildmoosalm bei Seefeld heuer unser Ziel sein?“ Eine Bewohnerin meinte: „Ja, da war ich früher mit meinem Mann ein paar Mal dort.“ Und so einigten wir uns auf dieses Ziel, denn das Kriterium der Barrierefreiheit war dort auch erfüllt. Bei durchwachsenem Wetter warteten unsere Heimbewohner samt freiwilligen Helfern und Mitarbeitern gespannt auf die Ankunft unseres Niederflerbusses. So konnten auch Bewohner, die gänzlich auf den Rollstuhl angewiesen sind, teilnehmen. Ermöglicht wurde dieser Ausflug wieder durch unsere großzügigen Sponsoren: Toni Spielmann, Pepi Widauer, Otto Thaler und Charly Haselwanter, heuer als Sponsoren mit dabei auch Frauenhoffer Karl und Jennewein Gerhard. Ein herzliches Vergelt's Gott dafür.

Nachdem alles verladen war, führte uns die Fahrt über Telfs auf das Seefeldler Plateau zur Wildmoosalm. Während noch ein paar restliche Regenwolken vorüberzogen, nahmen wir unser Mittagessen im Inneren der Wildmoosalm ein, es gab den legendären Leberkäse mit Kartoffelsalat. Alle brachten einen guten Appetit mit, die Teller wurden leer gegessen und siehe da, die Sonne blitzte hervor. So konnten wir nachher einen gemütlichen Nachmittag



im Freien verbringen. Was wäre ein Ausflug ohne musikalische Begleitung? Unsere Musikanten Charly und Siggy sowie Karl und Martin ließen es so richtig aufgehen. Einige der Bewohner erinnerten sich an die alten Schlager und sangen die Texte mit. Sie erinnerten sich an früher und hatten einen strahlenden Gesichtsausdruck. Bevor wir wieder die Rückfahrt antraten, stärkten sich alle Beteiligten nochmals bei Kaffee und Apfelstrudel. Unser Chauffeur Gebi brachte uns anschließend wieder sicher nach Hause. Bei ihm möchten wir uns recht herzlich für die immer wieder aufgebrachte Geduld, vor allem beim Ein- und Aussteigen, bedanken. Dieser Tagesausflug stellt immer ein Highlight in der Sommerzeit für unsere älteren Menschen dar. Noch Tage nachher werden die



Die Sponsoren, die diesen Ausflug ermöglichten, mit dem Fahrer

neu gewonnenen Eindrücke nachbesprochen. So können so manche Unpässlichkeiten und Sorgen für einige Zeit vergessen werden. Allen, die zum Gelingen dieses abwechslungsreichen Tages beigetragen haben, in erster Linie unseren Sponsoren, den freiwilligen Helfern und den Musikanten, ein großes Dankeschön dafür.

(Kranebitter Maria)



Auch unsere Senioren sind mit Whats App ausgestattet.



Cordial Cup – U11 der SPG Mieminger Plateau war bei Europas größtem Nachwuchsturnier dabei

Seit seiner Gründung im Jahr 1998 hat sich der im Brixental gespielte Cordial Cup zu einem der größten internationalen Fußballnachwuchsturniere entwickelt, an dem jährlich namhafte Clubs aus der ganzen Welt teilnehmen. David, Sami, Marco... sie waren alle schon dabei – als hoffnungsvolle Nachwuchskicker. Heute sind Alaba, Khedira und Arnautovic weltbekannt.

Entsprechend stolz waren Jeremias Dischl, Maximilian Stoll, Florian Auer, Michelle Olivotto (aufgrund eines gebrochenen Zehs leider „nur“ als Fan dabei), Jannik Schuster, Robin Hofer, Nevio Zotz, Elias Spielmann, Tizian Wutz und Manuel Klotz von der U11 der SPG Mieminger Plateau, heuer an diesem Event teilnehmen zu können. In einem eigenen Turnier in Söll hatten sie sich als einzige österreichische Mannschaft sportlich dafür qualifiziert.

Über 3000 Spieler in über 160 Mannschaften kämpften am Pfingstwochenende zwei Tage lang um die begehrte Trophäe. Durch zwei Siege wurde die SPG Mieminger Plateau sogar Gruppendritter. Das absolute Highlight folgte dann am zweiten Tag. Gegner war zunächst nämlich der FC Liverpool. Unsere Mannschaft zeigte in dieser Partie die beste Turnierleistung, auch wenn die Inselkicker vom englischen Kultverein mit 3:1 erfolgreich blieben. Das folgende Spiel gegen Bayern Hof wurde knapp mit 1:2, die letzte Partie gegen SC Kirchheim aus München ersatzgeschwächt mit 2:3 verloren. In der Endabrechnung belegte die SPG im U11-Bewerb unter 48 Teams den tollen 24. Platz. Der Sieg ging an FC Barcelona vor dem FC Bayern München.

Für jugendliche Fußballer ist die Teilnahme am Cordial Cup eines der größten Wunschziele überhaupt. Dafür trainierten Trainer Hans Gratzei und „seine Buabm“ dreimal wöchentlich,



oft sogar bei strömendem Regen. Die Meinung eines Spielers: Das Dabeisein bei diesem Turnier sei „das beste Gefühl, das man kriegen kann“. Besser kann man es wohl nicht beschreiben.

Bedanken möchte sich die SPG Mieminger Plateau noch bei den Sponsoren, die den Bus übernommen haben und bei allen mitgereisten Eltern und Fans, die die Mannschaft zwei Tage lang tatkräftig unterstützt haben.

Nicole Zotz



Ein Golfturnier nach dem anderen!

Föger Golf trophy 2017

Am Samstag, 01. Juli lud das Einrichtungshaus Föger in Telfs zur 3. „Föger Golf trophy“ ein. Mit über 120 Teilnehmern war das Turnier ausgezeichnet besetzt und es gab wieder tolle Preise zu gewinnen. Auch hatte das Turnier wieder einen gemeinnützigen Zweck und somit gingen

alle Erlöse an das Netzwerk Tirol für bedürftige Familien in Tirol. Wir gratulieren den Siegern Gurschler Magdalena und Schöffthaler Felix zu ihren super Leistungen!

Ötztal Masters 2017

Ein weiteres Turnier ging am Samstag, 08. Juli über die Bühne. Bei den „Ötztal Masters“

durften nur im Ötztal lebende oder ehemals lebende Golfer mitspielen. Auch hier war es ein unvergesslicher Golfstag mit über 60 Teilnehmern. Gespielt wurde am Championcourse bei Kaiserwetter!

Gerne gratulieren wir auch hier den Gewinnern Elisa Hackl und Harald Fiegl!





Außen heiß, innen kühl, so geht's! Richtig lüften im Sommer

Wenn das Thermometer im Sommer ansteigt, verwandeln sich viele Wohnungen in wahre Backöfen. Um die Zimmertemperatur auf ein erträgliches Maß zu reduzieren, reichen schon ein paar einfache Tricks.

Der richtige Zeitpunkt fürs Lüften in der warmen Jahreszeit ist bei kühlen Außentemperaturen, also in den frühen Morgenstunden oder am späten Abend bzw.

in der Nacht. Tagsüber sollten Fenster und Türen geschlossen bleiben, um die heiße Luft draußen zu halten. Drei wesentliche Dinge sind in der Wohnung zu beachten: ein wirksamer Sonnenschutz außenseitig, effektive Nachtkühlung und der Verzicht auf überflüssige Wärmequellen.

Angenehme Frische in den eigenen vier Wänden

Alles, was an Wärme gar nicht erst ins Haus hineinkommt, muss auch nicht wieder hinausbefördert werden. Wahre Wunder bewirken Jalousien, Fensterläden und Rollos. Diese sollten möglichst hell sein, um das Licht zu reflektieren. Innenliegender Sonnenschutz ist weniger wirksam, da die Wärme dann schon im Raum ist. Bei technischen Geräten gilt: Nicht einschalten, wenn sie nicht gebraucht werden, denn Computer, Plasmafernseher und Co. heizen ordentlich ein.

Wie lüfte ich richtig?

Die beste Möglichkeit, um eine frische Brise durch die Woh-

nung ziehen zu lassen, ist das gleichzeitige Öffnen gegenüberliegender Fenster und Türen. Beim sogenannten Querlüften kommt es am effektivsten zum schnellen Luftaustausch. Bei der Nachtkühlung wird gespeicherte Wärme aus Wand, Boden und Decke weggelüftet, was für angenehme Temperaturen sorgt.

TIPP: Der Keller bleibt zu. Sonst trifft heiße, feuchte Außenluft auf kühle Kellerwände und kondensiert. Das erhöht die Schimmelgefahr. Darum bei heißer, feuchter Außenluft Kellerräume nicht lüften!

Kraft der Sonne nutzen

Im Garten bringt viel Sonne hingegen einige Vorteile mit sich. So lassen sich Gartenleuchten und Springbrunnen mit Solarenergie betreiben. Des Weiteren produzieren sogenannte solare „Inselanlagen“ genügend Strom, um ein kleines Gartenhäuschen samt Kühlschrank, Beleuchtung und Radio zu versorgen.

Mieminger Golfer vorne dabei!

Internationale Tiroler Meisterschaften im GC Innsbruck

Von 08.07. – 09.07.2017 fanden im GC Innsbruck Igls/Rinn die Tiroler Meisterschaften im Zählspiel statt. Zwei Golftage, bei heißen Temperaturen, wurden mit Spannung gespielt.

Es gab eine Einzel- sowie auch wieder eine Teamwertung. Die Mannschaft vom GC Mieming erreichte einen tollen zweiten Platz bei den Meisterschaften im Zählwettspiel!

Auch unser Mitglied Felix Schöffthaler war unter den Teilnehmern und lieferte hervorragende Ergebnisse. Felix ist neuer Tiroler Meister in der allgemei-

nen Klasse U18/U21.

Weiters ging Pia Perthen, Nachwuchstalente im GC Mieming, an den Start und konnte sich nach diesen zwei Tagen den Sieg in der Klasse U18 sichern.

Der Golfclub Mieminger Plateau gratuliert allen seinen Mitgliedern zu diesen besonderen Leistungen!



Die Golfer und Golferinnen am Mieminger Golfplatz können sich immer wieder am Anblick von Rehgeiß und Rehbock erfreuen, die sich 20 m neben dem Abschlag wohl und sicher fühlen, die Entenmutter spaziert mit ihren Jungen gemütlich über die Fairways Ein ganz besonderer Anblick war aber der Ausflug der Rehgeiß mit ihrem Kitz. Danke an den Fotografen für das nette Bild!!

stöfflalm Täglich offen
VON 10 - 18 UHR

Freitags bis 22 Uhr geöffnet
im Juli mit **GRILLBUFFET**

Täglich **ALMFRÜHSTRÜCK** nach Voranmeldung

Das Ausflugsziel für die ganze Familie!

Mieming am Golf-Rundwanderweg
stoettlalm.at • 0699 1 5212 200

MANFRED MAREILER



Bezirksrauchfangkehrermeister

A-6414 Mieming - Ursprungweg 12

Tel. + Fax 05264/5320 - Mobil 0664/1819102

Chemische Kesselreinigung - Kachelöfenkehrungen
Rauch- bzw. Abgasmessungen - Ofenanschlüsse

mag. antonius falkner
rechtsanwalt gmbh

Barwies 329/5
A-6414 Mieming

Tel.: +43 52 64 43 440
Fax: +43 52 64 43 440-4

info@rechtsanwalt-falkner.com
www.rechtsanwalt-falkner.com



WHITE NIGHT
04. August | 18 Uhr
* 5 - Gang Menü
* Jay & Friends
* Party in Weiß
Reservierung unter
05264/5212-61



Warme Küche von 12 - 21:30 Uhr
www.greenvieh.at



rubig
sonnig
erholsam

moosalm

Familie Gäns · A-6414 Mieming · Barwies 350
Tel. +43 (0) 5264 5688 · Fax DW -4
info@moosalm.at · www.moosalm.at

Regional. Digital. Überall.

Beim Banking allen anderen voraus

■ Kontaktlos bezahlen

29 Sekunden braucht man im Schnitt, um im Supermarkt bar zu bezahlen – unnötige Zeitverschwendung. Mit der NFC-Technologie können Sie kontaktlos, ohne die Eingabe des PIN-Codes, bezahlen – und das in nur fünf Sekunden an über 15.000 Kassen in Österreich. Auch Bezahlen mit dem Handy, z.B. mit der digitalen Bankomatkarte oder mittels Blue Code, hat sich etabliert.

■ Karte selbst designen

Allen anderen sind Sie einen weiteren Schritt voraus, wenn Sie Ihre Bankomat- oder Kreditkarte selbst designen. Ein Selfie mit dem Liebling, tolle Aufnahmen vom Nachwuchs, Putziges vom Vierbeiner oder eine traumhafte Landschaft: Nur bei Raiffeisen können Sie Ihre Maestro- oder Kreditkarte mit einem eigenen Foto gestalten und sogar Ihren PIN-Code bei der

Kreditkarte frei wählen, inkl. Reise-stornoversicherung.

■ So spart man heute

Mit Raiffeisen „Mein ELBA“ können Sie Sparprodukte online abschließen und managen.

■ Regional. Digital. Überall.

Bei Raiffeisen können Sie Ihre Geldgeschäfte online erledigen. Müssen Sie aber nicht. Denn über manche Dinge im Geldleben redet es sich immer noch besser persönlich.

Ihr Raiffeisen-Berater nimmt sich gerne Zeit für Sie.

Hannelore Prantl

Raiffeisenbank
Telfs-Mieming
Service-Beraterin
Bankstelle Mieming
Tel. 05262 6981 46253
hannelore.prantl@rb-telfs.at
www.rb-telfs.at



Die Kreditkarte von Raiffeisen.

Ihre persönliche Karte, ganz nach Ihrem Geschmack.

Im ersten Jahr bis zu **50%** günstiger!

Ob in Ihrer Lieblingsboutique oder im Online-Shop – mit einer Kreditkarte von Raiffeisen können Sie weltweit bis über 35 Millionen Visa- und mehr als 30 Millionen MasterCard-Vertragspartnern sicher bezahlen. Und das mit einer Kreditkarte, die Sie selbst gestalten können – Ihre PIN-Verstärkung. Alle Vorteile unter: www.raiffeisen.at/cardservice